



# ମହାନ୍ବୀର ଡାଷ୍ଟଣ

## ମହାନବୀର ଭାସଗ

# মহাবৌর ভাষণ

অনুবাদ ও সংকলনে :  
মুহাম্মদ তৃতুজ্জামাল

ইসলামী সাংস্কৃতিক কেন্দ্র, রাজশাহী  
ইসলামিক ফাউণ্ডেশন বাংলাদেশ

মহানবৌর ভাষণ  
মুহুমদ নুরুজ্জামান

ই.সা.কে.ডা. প্রকাশনা : ০  
ই. ফা. প্রকাশনা : ২৭৮

প্রথম প্রকাশ :  
মে, ১৯৮০  
বৈশাখ, ১৩৮৭  
জ্যামিতিস সালি : ১৪০০

প্রকাশনায় :  
নুরুল ইসলাম মানিক  
ইসলামী সাংস্কৃতিক কেন্দ্র,  
রাজশাহী

মুদ্রণ :  
মনোরঞ্জ মুদ্রায়ণ  
২৪, শ্রীশদাস লেন,  
চাকা—১

প্রচ্ছদ :  
আবদুর রউফ সরকার

অঙ্গসজ্জায় :  
হামিদুল ইসলাম

মুল্য : ছয় টাকা

---

MOHANOBIK BHASHON : Sermons of the Holy Prophet  
( Sm. ) compiled Translated in Bengali by Muhammad  
Nuruzzaman, Published by Islamic Cultural Centre, Rajshahi.  
Price : Taka Six only.

## প্রকাশকের কথা

মহানবী হয়েনত মুহাম্মদ (স:) কোন অলৌকিক জগতের অধিবাসী নন—তিনি আমাদের ধূলি-মণিন এই দুনিয়ারই একজন মানুষ। সারা জীবন কর্মে ও কথায় তিনি খে চারিত্বিক দৃষ্টান্ত হাপন করে গেছেন—আমাদেরকে তার অনুসারী হতে হবে। এজন্তে সর্বাঙ্গে প্রয়োজন তাকে আনা। তাকে জ্ঞানার সবচে গুরুত্বপূর্ণ খে মাধ্যম তা হচ্ছে তারই মুখ নিঃস্ফুর পবিত্র বাণী বা ভাষণ। এ উদ্দেশ্য সামনে রেখেই আমরা মহানবীর ভাষণ বাংলা ভাষায় প্রকাশের দায়িত্ব নিয়েছি।

মুহাম্মদ নূরজামান সংকলিত মহানবীর ভাষণ ভির ভাষা থেকে অনুদিত। অনুবাদে মূলের চরিত্র বজায় থাকে না—স্পষ্ট হয় না তার অর্থ-ব্যঙ্গনা। তবুও আমরা মহানবীর ভাষণ পাঠকের হাতে তুলে দিলাম। ভরসা এই, এ বইটি পাঠ করে মহানবীর অনুসারীরা অনুপ্রাণিত হবেন।

## সুচীপত্র

- সাক্ষা উপত্যকায় ১৩
- হর্ণ আবি-তালিবে ১৬
- হর্ণ আবি-তালিবে দ্বিতীয় ভাষণ ১৯
- কাবা প্রাঙ্গণে ২২
- কাবা প্রাঙ্গণে দ্বিতীয় ভাষণ ২৫
- মদীনায়ে তাইয়েবায় ২৮
- মদীনায়ে তাইয়েবায় দ্বিতীয় ভাষণ ২৯
- মদীনায়ে তাইয়েবায় জুমার প্রথম ভাষণ ৩১
- কাশানায়ে নবৃত্তে ৩৪
- মসজিদে কুবায় ৩৭
- আইযুব আনসারীর (রাঃ) বাসভবনে ৪০
- আইযুব আনসারী (রাঃ) বাসভবনে দ্বিতীয় ভাষণ ৪৩
- মদীনা মুনাওয়ারায় ৪৬
- হোমায়বিয়ার সক্ষির আগে ৪৯
- মক্কা বিজয়ের পর ৫০
- হনায়নের যুদ্ধের পর ৫১
- তাবুকে ৫৩
- বিদায় হৰ্ষ ৫৬
- মসজিদে খিকায় ৬১
- শেষ ভাষণ ৬২

## ডৃমিকা

মহানবী মুহম্মদ মোস্তফা (স) মানবতার মহান দিশারী। মানুষ আশরাফুল মাখলুকাত—মানুষ আল্লাহ'র শ্রেষ্ঠ সূচিট, একথা তাঁর চেয়ে বালিষ্ঠভাবে আর কেউ আজ পর্যন্ত ঘোষণা করেনি। মানুষের শ্রেষ্ঠ অর্জনের পথের সকল বাধার বিরুদ্ধে তিনি আজৈবন কঠোর সংগ্রাম করেছেন। মানুষের উপর মামুদ্বের সকল প্রকার প্রভুত্ব অন্যায় ও অবৈধ বলে ঘোষণা করেছেন এবং এর অবসানকলে অসাধারণ ত্যাগ ও কৃট স্বীকার করে বিশ্ব ইতিহাসে গৌরবময় অধ্যায়ের সূচনা করেছেন। তাঁর সময় প্রভাব-প্রতিপন্থি, ধনদণ্ডলত, বণ'-গোত্র খোদাইর আসন লাভ করেছিল। তিনি এ সবের ভিত্তিমূলে চরম কৃষ্ণারাধাত হেনেছিলেন। তিনি বজ্রকণ্ঠে ঘোষণা করেছিলেনঃ আল্লাহ, ছাড়া অন্য কোন ইলাহ নেই।

তাঁর সারা জীবনের সাধনা-সংগ্রাম প্রস্তোর সার্বভৌমত্বের প্রতিষ্ঠা এবং সূচিটির কল্যাণে নিয়োজিত ছিল। আধ্যাত্মিক আশীর্বাদ করতেন। প্রতিশেধ গ্রহণের ক্ষমতা থাকা সত্ত্বেও ঘৃণ্য শর্তকে ক্ষমা করে দিতেন। বিজয়ের দিনেও বিনয়ী থাকতেন। মানবতার এ নয়ীর কোন ইতিহাসে আছে? পরাজিত হিটলার-পন্থীদের রক্তে কি বিতীয় বিশ্বব্রহ্ম-বিজয়ীদের হাত রঞ্জিত হয়নি? যন্ত্রাবসানের দ্রিশ বছর পরেও হিটলারের অন্তসারীরা শাস্তিতে বসবাস করতে পারছেন। পলাতক শর্ত, আশয়হীন শর্ত, মৃত্যু শয়ায় শায়িত শর্ত, পক্ষকেশ অথব' শর্তও তথ্যকথিত আধুনিক সভ্যতার দাবীদারদের ক্রান্তে অনুকূল্য লাভ করতে পারে নি। স্পান্দুর আনন্দজর্জিত কারাগারে

ତିନ ସ୍ଥଳ ଶିକ୍ଷଣ କଟ୍ଟାଇନ୍ତି ପ୍ରହରାଯି ହିଟିଲାରେ ଅନୁମାରୀନ୍ତି ଏକ ସମ୍ମୀ ହିସେବେ ଆଜି ଦିନ ବହୁତ ଧରିବାର ଦିନ ଗୁଣିଛେ ।

ବିପ୍ରବେର ବିଜୟ ଲାଗେ ନିର୍ଣ୍ଣାତିତ ଶହୁର ଦ୍ରବ୍ୟରେ ଆକାଶ ବାତାସ ମର୍ଥିତ ହସେବେ ବହୁବାର । କିନ୍ତୁ ତାର ପାଶାପାଶ ମଙ୍କା ବିଜୟର ମହାଲକ୍ଷ୍ମୀ—କ୍ଷୟା ଶ୍ଵର ଓ ଭାବଗତୀର ପରିବେଶ । ବିଶ୍ୱ ନବୀର ଜୀବନନାଶେର ଜନ୍ୟ ସାରା ଉତ୍ସମାଦ ଛିଲ, ସାରା ତୀରେ ସଂଗ୍ରାମେର ସାଥୀଦେର ବର୍ବର ଅତ୍ୟାଚାରେ ଜର୍ଜିରିତ କରେଛିଲ, ସାରା ତୀରେ ଅଗଣ୍ଯତ ଆପନଜନକେ ଆଞ୍ଚାହ୍ର ଆଦେଶେର ଆନୁଗତ୍ୟ କରାର ଅପରାଧେ ଶାହାଦାତେର ପେରାଳୀ ମୁଖେ ତୁଳେ ଦିଶେଛିଲ, ତାରା ଆଜି ଅତୀତ ଅପରାଧେର ଶମ୍ଭୁତିଚାରଣ କରେ ଭୀତି-ସମ୍ପଦ ହସେ ଉଠିଲ ଏବଂ ଭାବି, ମୃତ୍ୟୁ ହସେ ତାଦେର ପାପେର ପ୍ରାରଂଭିତ୍ୟ । କିନ୍ତୁ ସା ଘଟିଲ ତା ଅଭାବନୀୟ, ଅଚିନ୍ତନୀୟ ଏବଂ ଇତିହାସେ ବେନସ୍ତୀର । ଶମ୍ଭୁଶ୍ଵର ଦୃଷ୍ଟି ତୁଳେ ଚାଇଲେନ ମହାନବୀ । ଜିଙ୍ଗାସ କରଲେନ, “କୋରେଶଗଣ, ତୋମରା କି ବ୍ୟବହାର ଆଶା କର?” ତାରପର ଘୋଷଣା କରଲେନ, “ଆଜି ଆମାର ଭାଇ ଇଉଟ୍‌ଫେର ନ୍ୟାୟ ତୋମାଦେର ସାଥେ ଆଚରଣ କରବ ।” ନିର୍ଣ୍ଣାତିତ ମାନବତାର ଦ୍ରବ୍ୟର ସମ୍ମୂହ ମହାନବୀକେ ସବଚେଯେ ବେଶୀ ପୌଡ଼ା ଦିତ । ତିନି ଘୋଷଣା କରଲେନ, “ସାର ହାତେ ଆମାର ଜୀବନ ତୀର ଶପଥ, ବୈରହମ ବ୍ୟକ୍ତି କଥନ ଓ ବୈହେଶ୍ଵତେ ପ୍ରବେଶ କରତେ ପାରବେ ନା ।” ସମାଜେର ଅସହାୟ ଶ୍ରେଣୀର ଜନ୍ୟ ତୀର ଅନୁଭୂତି ଏତ ଗଭୀର ଛିଲ ତେ, ମୃତ୍ୟୁ ଶୟାୟ ଶାରୀରିକ ସମ୍ମାନର ତିନି ତାଦେର କଥା ଭୁଲତେ ପାରେନ ନି । ଅଧିନିଲ୍ ଦାସ-ଦାସୀ ଏବଂ ସତ୍ୟ ଜୀବିତର ସାଥେ ସମସ୍ତବହାର କରାର ଜନ୍ୟ ତିନି ଉତ୍ସମତକେ ବାରବାର ଅମ୍ବିତ କରେଛେନ । ମହାନବୀ ବଲେଛେନ, “ଏକ ଦିନେର ମଧ୍ୟେ ସମ୍ମରଟି ଅପରାଧ କରଲେଓ ଅଧିନିଲ୍ଦରେ ମାଫ କରେ ଦିଏ । ତୋମାଦେର ମତୋ ତାଦେରଙ୍କ ଏକଟି ହଦ୍ୟ ରଖେଛେ ସା ବ୍ୟଥାର ବ୍ୟଥିତ ହସେ ଏବଂ ଆମଲେ ଆନନ୍ଦିତ ହସେ ।” ଶ୍ଵର, ମାନୁଷ କେନ? ନିର୍ବାକ ପଶୁର କଟଟଙ୍କ ତିନି ବରଦାଶ୍ତ୍ର, କରତେ ପାରତେନ ନା । ତିନି ତାଦେର ଉପର ସାଥୀର ଅତୀତ ବୋକା ଚାପିଯେ ଦିତେ ନିବେଦ କରେଛେ । ଏହେନ ମହାପୂର୍ବେର ଶ୍ରାଗୀ ଧେ ମାନବ ସମାଜେ ଜୀବନରେ କଲ୍ୟାଣ ଧାରା ବୟେ ନିଯେ ଆସିବେ ତାତେ ବିଲ୍ଦମ୍ଭାତ ସମ୍ବେଦନ ନେଇ । ତୀର ବାଣୀ ଅଧ୍ୟଯନ ଏବଂ ତା ବାନ୍ଧବ ଜୀବନେ ସଫଳ-ଗ୍ରାୟନେର ମଧ୍ୟେ ରଖେଛେ ଆମାଦେର ସମାଜ ଜୀବନେର ସକଳ ଶ୍ୱର୍ତ୍ତା ଅବଶାନେର ମୂଳ ମର୍ମ । ଏ ମହାନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପ୍ରଗୋଦିତ ହସେ ମହାନବୀ ମୃତ୍ୟୁମ୍ବଦ (ସଃ)-ଏବ କ୍ରତିପର ଭାଷଣେର ତରଜମା ବାଲୀ ଭାଷାଭାଷୀ

[ ୫ ]

ପ୍ରାଚୀକରେ ଖେଦମତେ ହାର୍ଯ୍ୟର କରିଲାମ । ଉଦ୍‌ଭାଷାର ସଂକଳିତ “ଧୂତ୍-ବାତେ  
ନୟୀ” ଥେକେ ତରଜୁମାଟି କରୋଛ ।

ସିଲେଟ ସରକାର ପାଇଲଟ ହାଇ ମୁଲେର ଇସଲାମିଆତେର ପ୍ରାଚୀନ ଶିକ୍ଷକ  
ମନୋନା ଆବ୍ଦୁଲ ମାମାନ ଥାନେର କାହେ ଆମି ଅଣ୍ଟି । ତିନି ପାଞ୍ଚଲିଙ୍ଗଟି  
ସଂଶୋଧନ କରେ ଅନ୍ତବାଦେର ମାନ ଉନ୍ନତ କରେଛେ । ଦୂନିଆ ଏବଂ ଆଖେରାତେ  
ଆଜ୍ଞାହ, ତାଁକେ ସାଫଲ୍ୟ ଦାନ କରିଲା ।

ମୁହଁୟମ ନୃକ୍ଷାମାନ  
ଡାକ୍ତର ଜାମିଆରୀ ୧୯୮୦

## সাফা উপত্যকায়



সার্বিক সৌন্দর্য আলাহুর জন্ম। আমি একমাত্র তারই পেশসী করি  
এবং তার কাছেই মাগফেরাত চাই।

অতঃপর, হে মানুষ, আমি তোমাদেরকে অবগত করছি যে, চির  
সত্য ও চির পরিষ্ট আল্লাহ, সারা দুনিয়ার প্রজ্ঞা ও মালিক। তিনি এক  
ও অঙ্গিতীয়। তিনি ছাড়া কোন মাঝদ নেই। তিনি চিরজীবী এবং  
সু-প্রতিষ্ঠিত। নিদ্রা বা গাছলাভি তাঁকে প্রশং করে না। দুনিয়া ও  
আসমানে যা কিছু, রয়েছে সবই তাঁর। তিনি কারও মুখ্যাপেক্ষী নন।  
তিনি অতুলনীয় গ্রন্থবৰ্শালী এবং অভাবহীন। তাঁর কোন শরীক নেই।  
তিনি সমগ্র সংজ্ঞটির পালনকর্তা এবং সকল প্রাণীর রেয়েকদাতা।  
তিনি সকল বস্তুর সংষ্টিকর্তা। সব নিয়ামতের উৎস তিনি। যদৈনের  
প্রতিটি কণা এবং সাগরের প্রতিটি বিন্দু, তিনি তৈরী করেছেন।  
দুনিয়ার সমস্ত নিয়ামত তাঁর কাছ থেকেই এসেছে। প্রথিবীর প্রত্যেক  
বস্তুর সংজ্ঞন ও সংগঠনে তাঁর আধিপত্য বিরাজিত।

اَللّٰهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ \*

আল্লাহ, প্রত্যেক জিনিসের প্রজ্ঞা এবং তিনি সব কিছুর উপর  
ক্ষমতাশালী।

হে মানুষ, মহান আল্লাহ, তোমাদেরকে বুঝিব নিয়ামত দিয়েছেন  
যাতে তোমরা তাঁর ওয়াহদানিয়াত (একত্ব), রববিয়াত (প্রতিপালন),

ଖାଲିକିମାତ (ସଜ୍ଜନ) ଏବଂ ରାଜ୍ଞୀକିମାତ (ରେଷେକ ପ୍ରଦାନ) ଏର ସମ୍ପକେ ଚିନ୍ତା-ଭାବନା କର ଏବଂ ତା'ର ସାଥେ କାଉକେ ଶରୀର କରୋ ନା । ତିନି ତା'ର କାଳାମେର ମଧ୍ୟେ ନିଜେର ପର୍ଯ୍ୟଚର ବର୍ଣ୍ଣନା କରଇଛେ । ତିନି ବଲେନ, ତୋମାଦେର ମାବୁଦ୍ଦ ତୋ ଏକମାତ୍ର ଆଜ୍ଞାହ । ତିନି ବାତୌତ କୋନ ମାବୁଦ୍ଦ ନେଇ, ତିନି ଅତିଶ୍ୟ ଦୱାଳ । ତିନି ନ୍ୟାଯ-ଇନ୍‌ସାଫେର ସାଥେ ବିଷ୍ଵବ୍ରକାରଖାନା ନିଯମିତ୍ତ କରଇଛେ । ଏ ନିଖିଳ ବିଶ୍ୱ ତା'ର ହୃଦୟରେ ଅଧିନୈ । ସେ ଦୂରନ୍ତର ମନ୍ତ୍ରରେ ଅଭ୍ୟାସୀ ତାକେ ବଳ, ଶତ୍ରୁ, ଦୂରନ୍ତର ଜନ୍ୟ କେନ ବରବାଦ ହଛୁ, ବେଳେ ଏକମାତ୍ର ଆଜ୍ଞାହ, ଦୂରନ୍ତର ଏବଂ ଆଖେରାତେର ମନ୍ତ୍ର ପ୍ରଦାନ ସକ୍ଷମ । ସେ ଆଜ୍ଞାହ-ର ଦିକେ ଆସିବ ଏବଂ ଆଖେରାତେର ସାଥେ ଦୂରନ୍ତର ଲାଭ କରିବ । ସବ୍ରଷ୍ଟିଗ୍ରହନ ରବ ତୋମାର ମାବୁଦ୍ଦ—ସବ୍ରକର୍ମ ସମ୍ପାଦନକାରୀ ଓ ତୋମାର ଉପର ମେହେରବାନ । ତା'ର ବାନ୍ଦାରା ସତ୍ତେ ଅବାଧ୍ୟତା କରିବ ଏବଂ ସତ୍ତେ ବିନ୍ଦୋହ କରିବ ନା କେନ ସବ୍ରନ କେଉ ତା'ର କାହେ ତଥାର ଜନ୍ୟ ମାତ୍ର ନତ କରେ ଏବଂ ସବ୍ରଦିକ ଥେକେ ନିଜେକେ ବିଚିହ୍ନ କରେ ଏକମାତ୍ର ତା'ର ଦିକେଇ ଆସତେ ଚାହିଁ ତଥନ ତିନି ଫିରେ ଆସାକେ ସ୍ବାଗତ ଜୀବାନ, ତାର ତଥା କବ୍ଲ କରେ ନେନ, ତାର ଗୁନାହ, ମାଫ କରେ ଦେନ, ତାକେ ମହବ୍ସତେର ମର୍ଯ୍ୟାଦା ପ୍ରଦାନ କରେ ତାର ଜନ୍ୟ ନିଜେର ରହ୍ୟତେର ଦରଜା ଉତ୍ସୁକ କରେ ଦେନ । ତିନି ତାର ଦୋହା ଶୋନେନ, ତାର ଆଶା-ଆକାଂଖା ପ୍ରତି କରେନ । ତା'ର ଅନ୍ତର୍ଗ୍ରହିତ ବାନ୍ଦାକେ ତାର ପ୍ରାପ୍ୟେର ଅଧିକ ନିଯାମତ ଦାନ କରେନ । ସ୍ଵର୍ଗରେ ତା'ର ଇବାଦତ କରା ତୋମାଦେର କତ୍ତବ୍ୟ ।

ହେ ଆଜ୍ଞାହ-ର ବାନ୍ଦାଗଣ, ଯିଦି ତୋମରା ଆଜ୍ଞାହ-କେ ଭର କର ଏବଂ ନତଶିରେ ତା'ର ହୃଦୟ ପାଲନ କର ତା'ହଲେ ଅନ୍ୟ କୋନ ସ୍ଵପ୍ନାରିଶ କରାର ଅଯୋଜନ ଥାକବେ ନା । ତିନି ତୋମାଦେର ଜନ୍ୟ ଦୂରନ୍ତାତେ ସମ୍ମାନ ଏବଂ ସାବ୍ରକ ଶାନ୍ତିର ସୌଭାଗ୍ୟ ସଂଚିତ କରେ ଦେବେନ, ତିନି ତୋମାଦେର ଯାବତୀୟ ଗୋମରାହୀ ମାଫ କରେ ଦେବେନ । ତିନି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୟାଶୀଳ ଓ ମେହେରବାନ । ତିନି ସବଚେରେ ବେଶୀ କ୍ଷମାଶୀଳ ଏବଂ ରହମ ଓ ଅନ୍ତର୍କଷ୍ପା ପ୍ରଦର୍ଶନକାରୀ ।

ହେ ମାନ୍ୟ, ଏ କି ଦ୍ରଭେଗ, ତୋମରା ତୋମାଦେର ପ୍ରକ୍ଷଟି ଓ ମାଲିକକେ ପରିତ୍ୟାଗ କରେ ପାଥରେର ମାବୁଦ୍ଦଦେରକେ କ୍ଷାନ ଦିରେଛ ଏବଂ ତୋମରା ମନେ କର, ଏ ସବ ଶାନ୍ତି ଅସାଧାରଣ ଶାନ୍ତିର ଅଧିକାରୀ; ଶାନ୍ତି ଓ ପୂର୍ବମକାରେର ଅଧିକାର ତାଦେର; ଭାଗୋର ଫଳସାଲା ତାଦେର ଇଚ୍ଛାର ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହର; ଲାଭ ଓ ଲୋକସାମେ ତାଦେର ହାତ ଝରେଛେ; ଭାଲ-ମନ୍ଦେର ମାଲିକ ତାରା ଏଥି ଜୀଗତେର ବାବତୀୟ ଶାନ୍ତି ତାଦେର ଅଧିନୈ । ଅଥଚ ଏହି ଏକଟି କଷ୍ଟା ଓ ସତ୍ୟ

ନମ୍ବ ବରଂ ତା ତୋମାଦେର ନିଛକ ଭୁଲ ଧାରଣୀ । ଲକ୍ଷ କର, ତୋମାଦେର ବସ କି ସ୍ଵର୍ଗର ଭାସାର ଇରଶାଦ କରେନ ସେ, ଆଜ୍ଞାହ୍ ଯତୀତ ଅନ୍ୟ ସେ ସବ ଘାର୍ତ୍ତର ପ୍ରଜା ତାରା କରନ୍ତି ନା କେନ, ଦେଶର ତାଦେରକେ ମଂଗଳ ବା ଅମଂଗଳ କୋନଟାଇ ଦିତେ ପାରବେ ନା । ଅନ୍ୟକେ ଅନିଷ୍ଟ ଥେକେ ରଙ୍ଗା କରାତୋ ଦୂରେର କଥା, ଅନିଷ୍ଟ ଥେକେ ନିଜେଦେରକେ ରଙ୍ଗା କରାତେ ତାରା ଅସମ୍ଭବ । ମହାନ ଆଜ୍ଞାହ୍, ଶିରକ, ଥେକେ ପରିବିତ । ତୀର ସାନ୍ତ୍ଵାନ୍ୟ କେଉ ଶରୀକ ନେଇ ଏବଂ ତିନି ଦୂର୍ବଳ ନନ ସେ ତାଁର ସାହାଯ୍ୟକାରୀର ପ୍ରାହୋଜନ ହବେ । ଏସବ ଘୁଣ୍ଡିତ ପ୍ରଜାରୀରା ଆଜ୍ଞାହ୍, ଯତୀତ ସାଦେରକେ ଡାକ୍କ ନା କେନ ତାଦେର କେଉ ଏକ ଟୁକରା ଖେଜୁର-ଖୋସାରାଓ ମାଲିକ ନମ୍ବ । ଆର ତାଦେରକେ ଆହବାନ କରସିଲେ ଓ ତାରା ତା ଶୁଣିତେ ସମ୍ଭବ ନମ୍ବ ।

ହେ ମାନ୍ୟ, ତୋମାଦେର କି ହଳ, ତୋମରା ମହାପରିବିତ ଆଜ୍ଞାହ୍କେ ଛେଡେ ଅସହାର ସମ୍ଭାବ ଇବାଦତ କରଛ ! ତୋମରା ନିତାନ୍ତ ଅକୃତଜ୍ଞ । ହାୟ ! ଏଟା କି ଉତ୍ସମ ନମ୍ବ ସେ, ଶେଷ ଫରସାଲାର ଦିନ ଆସାର ଆଗେ ଆମରା ସକଳ ଦିକ ଥେକେ ବିଚିଛମ ହରେ ଏକମାତ୍ର ତାଁର ହରେ ସାଇ ଏବଂ ଏକମାତ୍ର ତାଁରଇ ଇବାଦତ କରି ? ସାତେ ସେଦିନ ଆମାଦେରକେ ଏ ବଳେ ଦୂରେ ନା ଫେଲେ ଦେସା ହୟ ସେ, ତୋମରା ଅନ୍ୟର ହୃଦୟରେ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଛିଲେ ତାଇ ଆଜ ତୋମାଦେର ଜନ୍ୟ କୋନ ନିରାପତ୍ତା ନେଇ, ଆଜ ଆଗନ୍ତୁନର ଶିଥାଯ ତୋମାଦେର ଅବସ୍ଥାନ । ଆଜ ତୋମାଦେର କୋନ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ନେଇ । ତୋମାଦେର ଶାନ୍ତ ଏ ଅପରାଧେର ଜନ୍ୟ ସେ, ତୋମରା ଆଜ୍ଞାହ୍ର ନିଦର୍ଶନକେ ହାର୍ସ-ତାମାଶାର ବଞ୍ଚ ମନେ କରସିଲେ ଏବଂ ଦୂର୍ନିନ୍ଦାର ଜିନ୍ଦେଗି ଓ ତାର କାଜ-କର୍ମ ତୋମାଦେର ପ୍ରତାରିତ କରସିଲି । ଆଜ ତୋମାଦେରକେ ନା ଆୟାବ ଥେକେ ଉଦ୍‌ଧାର କରା ହବେ, ନା ତୋମାଦେରକେ ତଥା-ଇନ୍ତଗଙ୍ଗାର କରେ ଆଜ୍ଞାହ୍କେ ରାସୀ କରାର ସ୍ବୋଗ କରେ ଦେସା ହବେ; ତୋମରା ସେ ସ୍ବୋଗ ହାରିଯେ ଫେଲେଛ ।

ହେ ଆଜ୍ଞାହ୍ର ବାନ୍ଦାରା ! ଆମ ତୋମାଦେରକେ ଉପଦେଶ ଦିଲ୍ଲି, ସେଦିନ ଆସବାର ଆଗେ ନିଜେଦେର ମନ, ପ୍ରାଣ, ସୋଗାତା ଏବଂ ଇଚ୍ଛା-ଆକାଂଖା ନିଯେ ମହାପରିବିତ ଆଜ୍ଞାହ୍ର ଦିକେ ଝାଁକେ ପଡ଼ ଏବଂ ତାଁରଇ ଇବାଦତ କର ।

ଆସ୍-ସାଲାମ୍, ଆଲାଇକ୍ରମ ।

## ଦୁର୍ଗ ଆଖି-ତାଲିବେ



ମହାନ ଆଜ୍ଞାହୀର ଭସ୍ମୀହୁ ଓ ପରିଚକା ଦୋଷଗୀ କରାର ପର :

ହେ ମାନ୍ୟ, ତୋମରା ତୋମାଦେର ବସେର ଆନ୍ଦୁଗତ୍ୟ କର ଏବଂ ପାରଚପାରିକ  
ଝଗଡ଼ା-ବିବାଦ ଥେକେ ବିରତ ଥାକ । ତା ନା ହେଲେ ତୋମରା ସାହସ ହାରିଲେ  
ଫେଲିବେ ଏବଂ ତୋମାଦେର ଭିତ୍ତି ଦୁର୍ବଳ ହେଲେ ଥାବେ । ତୋମରା କି ଏ ସତ୍ୟ  
ଅବଗତ ନ ହେ, ଆଜ୍ଞାହୀର ସମୀନ ସଥନ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଶ'କ ଥେକେ ଅକ୍ରକାରାଜ୍ଞମ ଛିଲ,  
ବୋତ-ପରାଣ୍ତ ସଥନ ଆଜ୍ଞାହୀ-ପରାଣ୍ତର ସ୍ଥାନ ଦ୍ୱାଳ କରେ ନିଯେଛିଲ ତଥନ  
ମାନବୀର ନୈତିକତା ମୁହଁସେ ଗିଯେଛିଲ, ସର୍ବତ୍ର ଫେତନା-ଫାସାଦେର ତୁଫାନ  
ପ୍ରସାହିତ ଛିଲ । ତୋମରା ସେ ସ୍ଵାଗ୍ରୀ ପ୍ରତ୍ୟାକ୍ଷ କରେଛ । ଏଥାନେର ବାସିନ୍ଦାରା ଶତ  
ଶତ ବହୁର ହିଂସା ପ୍ରାଣୀର ନୟର ପରଚପର ସ୍ଵର୍ଗକୁ ଲାଗୁ ହିଲ । ଏଇ ହାନାହାନି-  
ଖର୍ବାଖର୍ବାର ଅନ୍ୟ ଦ୍ରନ୍ବନାର କୋଥାଓ ଆଗ୍ରବାସୀର ସମ୍ମାନ ଛିଲ ନା ।  
ପ୍ରତ୍ୟେକ କଂଗ ତାଦେରକେ ନିକୃଷ୍ଟ ଓ ଲାଙ୍ଘିତ ମନେ କରେତ । ସ୍ଵର୍ଗ-ବିଗ୍ରହ,  
ଶତ୍ରୁ-ତା-ଦ୍ରଶ୍ୟମନି ଓ ସ୍ଵାମୀବିବେଷ ଛିଲ ତାଦେର ପରିଚଯେର ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ । ନିଜେ-  
ଦେର ଏ ଦ୍ରଭାଗ୍ୟ ସମ୍ପକେ' ତାରା ଅଜ୍ଞ ଛିଲ ।

ଅତଃପର ଆଜ୍ଞାହୀ, ତୋମାଦେର ଅବସ୍ଥାର ଉପର ରହମ କରେଛେନ । ତୋମାଦେର  
ଅନ୍ତରେ ମହେବତ ସଂକଟ କରେଛେନ ଏବଂ ତା'ର ଫୟଲେ ତୋମରା ହାତୁଷ୍ବବନ୍ଧନେ  
ଆବଦ ହେବେ । ଅତଏବ ତୋମରା ଏ ମେହେବାନୀର ପ୍ରତି ଅକ୍ରତ୍ତଜ୍ଞତା  
ପ୍ରକାଶ କରୋ ନା । ପରଚପର ଫିଲୋଯିଶେ ଥାକ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାହୀକେ ଭର  
କର, ସାତେ ତୋମରା ଲକ୍ଷ୍ୟ ହାସିଲ କରତେ ସକ୍ଷମ ହୁଁ ।

ହେ ମାନ୍ୟ, ନିଃମନ୍ଦେହେ ସକଳ ଘୁମଲମାନ ପରଚପର ଭାଇ ଭାଇ ଏବଂ  
ସକଳ ଘୁମଲମାନ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି-ସଦ୍ବନ୍ଧ । ତାର ଶିରଃପୌଢ଼ା ଉପର୍ମୁହୁ ହେଲେ ସର୍ବ-

শ্রীর বেদনায় জর্জ'রিত হওয়াই বাঞ্ছনীয়। এক মুসলমান অন্য মুসলমানের জন্য এক বুনিয়াদ স্বরূপ, যার এক অংশ অন্য অংশের বোধা বহনে সাহায্যকারী। আমি তোমাদের নিঃসহত করছি, প্রত্যেক মুসলমান পরম্পর ভাই—তাই কেউ যেন কাউকে খ্লুম না করে এবং কাউকে যেন একাকী বক্তুর্হীন বা সাহায্যহীন ছেড়ে না দেয়া হয়। যে বাস্তি তার ভাইয়ের প্রয়োজন প্ররূপ করবে আল্লাহ, তার প্রয়োজন প্ররূপ করে দেবেন। যে কোন মুসলমানের কষ্ট দ্রুত করবে, আল্লাহ, কিন্নামতের দিন তার কষ্ট দ্রুত করে দেবেন। যে বাস্তি অন্যের শুণ্টি গোপন করবে, কিন্নামতের দিন আল্লাহ, তার শুণ্টিও গোপন রাখবেন।

হে মানুষ, যথাসম্ভব ঐক্যবন্ধভাবে জীবন ধাপন কর। পরম্পর বগড়া-বিবাদ থেকে বিরত থাক। তোমাদের ব্রহ্ম তোমাদেরকে নিঃস্বাধ' কর্জ'র হৃকুম দিচ্ছেন এবং ফেতনা-ফাসাদ ও খন্নাখন্নী নিষিদ্ধ করেছেন। যাঁর হাতে আমার জীবন তাঁর শপথ, তোমরা মুসলমান না হওয়া পর্যন্ত বেহেশ্তে প্রবেশ করতে পারবে না। আর নিজের জন্য তোমরা যা পছন্দ কর অপর ভাইয়ের জন্যও তাই-ই পছন্দ না কর। পর্যন্ত তোমরা মুসলমান হতে পারবে না।

এবং হে মুসলমান, অবশ্যই ইহাপিত্র আল্লাহ, তোমাদের উপর করণ করেছেন—তিনি তোমাদের অন্তরে ভালবাস। সৃষ্টি করে দিলেছেন এবং তোমাদেরকে হিংসা-বিদ্বেষের অভিশাপ থেকে মুক্ত করেছেন। এ নিন্নামতের সম্মান কর। তোমাদের কর্তব্য। এবং পরম্পরের সূর্যে-দুর্ঘাত্যে অংশগ্রহণ কর। আমি ইতিপূর্বে বলেছি যে, এক মুসলমান অন্য মুসলমানের জন্য দেওয়ালের ইটের মত একে অপরকে আঁকড়ে থাকে। ধৈর্য দেয়ালের এক ইট অপর ইটকে সংযুক্ত রাখে, সেরূপ পরম্পর ঐক্যবন্ধ থাকার জন্য আমি তোমাদেরকে হেদায়েত করছি। তোমরা যে অবস্থায়ই থাক না কেন একে অপরের সাহায্য করবে। আমি তোমাদের হৃশিয়ার করছি যে, তোমরা যদি ঐক্যবন্ধ থাক, একে অপরকে সাহায্য কর অর্থাৎ আশ্রয় দান কর তাহলে তোমরা প্রাচীরের ন্যায় ঘজবৃত্ত থাকবে। অন্যথায় তোমরা স্তুপীকৃত ইটের ন্যায় হবে। কোন দৃঢ়তা থাকবে না এবং যে কেউ তা উড়িয়ে দিতে পারবে। আর তোমাদের মধ্যে যার সামৰ্থ্য রয়েছে

সে যেন অবশ্যই তার ভাইয়ের উপকার করে এবং আরি পুনরাবৃত্তি হওয়ারকে একথা বলছি যে, কোন সোক ততক্ষণ পর্যন্ত ইমানদার হতে পারবে না যতক্ষণ না সে নিজের জন্য বা পছন্দ করে তার ভাই-এর জন্যও তাই পছন্দ করে। আরি এ উদ্দেশ্যে বলছি যে, প্রত্যেক মুসলমান লাভ-লোকসামনের কাজে যেন অপর মুসলমানকে তার নিজের মত মনে করে এবং সে যা নিজের জন্য অপছন্দ করে তা যেন তার ভাই-এর জন্যও অপছন্দ করে। যতদূর সম্ভব এক মুসলমান অপর মুসলমান ভাইকে যেন নিজের সন্তার ন্যায় প্রয় মনে করে—নিজের সন্তাকে বেরুণ প্রয় মনে করে সেরুণ যেন তাঁর ভাইকেও প্রয় মনে করে এবং নিজের সন্তার প্রতি যে আচরণ করে সেরুণ আচরণ যেন তার ভাইয়ের প্রতিও করে। কথাবার্তায় মুনাফিকও নিজেকে মুসলমান বলে থাকে। কিন্তু মুসলমান তো সেই ব্যক্তি যার জিহবা ও হাত থেকে অন্য মুসলমান নিরাপদ থাকে।

হে মানুষ ! মুসলমানের প্রত্যেক জিনিস অপর মুসলমানের জন্য হারাম। পরস্পরের রক্ত, ইজ্জত, আবরণ, সম্পদ—এর কোনটারই ক্ষতি সাধন তোমরা করো না। মানুষের চারিপিক গুণবলীর মধ্যে এমন দুটি গুণ রয়েছে যার চেয়ে উত্তম আর কিছু নেই। এর প্রথমটি হচ্ছে, আল্লাহ'র প্রতি ইমান আর দ্বিতীয়টি, মুসলমানের উপকার সাধন। দোষাবলীর মধ্যেও এমন দুটি দোষ রয়েছে যার চেয়ে নিকুঠিতম আর কিছুই নেই। প্রথমটি, আল্লাহ'র সাথে কাউকে শরীক করা, দ্বিতীয়টি : কোন মুসলমানের ক্ষতি সাধন করা। কোন অবস্থাতেই মুসলমান ভাই-এর উপর ঘৃণার করা অন্য মুসলমানের জন্য বৈধ নয়। বিপদকালে মুসলমান ভাইকে সাধ্যমত সাহায্য করা অবশ্য কর্তব্য।

আস্মালামু, আলাইকুম ওয়ারাহ-মাতুল্লাহ

## ଦୁର୍ଗ ଆବି-ତାଙ୍ଗିବେ ଦ୍ଵିତୀୟ ଭାଷ୍ଣ

ବହନ ଆଜ୍ଞାହୁ ଏଥିଂସା ଓ ପରିଜାତା ବର୍ଣ୍ଣା କରାର ପର :

ହେ ମୁସଲମାନ ! ତୋମାଦେର ବବ ଇରଶାଦ କରେଛେନ୍ : ଆନ୍ଦ୍ରବେର ପଥ-  
ପ୍ରଦଶନେର ଜନ୍ୟ ସତ ଉଚ୍ଚତ ତୈରୀ କରା ହେଲେ ତମଧ୍ୟେ ତୋମରା ସବଚେରେ  
ଉତ୍ସୁମ—ଏଜନ୍ୟ ସେ ତୋମରା ଭାଲ କାଜେର ଜନ୍ୟ ହୃଦୟ କର ଏବଂ ମଳ୍ଦ କାଜେ  
ବାଧା ଦାନ କର । ଆଜ୍ଞାହ, ତୀର ଏ ଫରମାନେର ମଧ୍ୟେ ତବଲିଗକେ ତୋମାଦେର  
ଜ୍ଞାତୀୟ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ଏବଂ ବିଶେଷ ସର୍ବଦୀର ଆସନ ଦାନ କରେଛେନ । ଆଜ୍ଞାହ,  
ମୁସଲମାନଦେରକେ ସବଚେଯେ ‘ଉତ୍ସୁମ’ ଏଜନା ବେଳେ ସେ, ତାରା ସତୋର ପ୍ରଚାର  
ଓ ପ୍ରକାଶ କରେ ବାର୍ତ୍ତିଲକେ ମିଟିଟେ ଦେଇ, ମହଲଜନକ କାଜେର ପ୍ରତି ଆହବାନ  
ଆନାଯା ଏବଂ ମଳ୍ଦ କାଜେ ବାଧା ଦାନ କରେ ।

ହେ ମୁସଲମାନ ! ତୋମରା ଜ୍ଞାନ, ଆଜ୍ଞାହ, ସ୍ଵରହାନାହୁତୀ’ଆଗୀ ଆନ୍ଦ୍ରଗତ୍ୟ  
ଏବଂ ଇବାଦତ-ବ୍ୟେଦଗୌତେ ଖୁଶୀ ହନ । କର୍କର, ଓ ଗୋମରାହୀ ଏବଂ  
ଅପରାଧ ଓ ବିରକ୍ତାଚରଣେ ତିନି ଅସ୍ତ୍ରୁଷ୍ଟ ହନ । ତାଇ ତୋମାଦେରଓ  
ଆନ୍ଦ୍ରଗତ୍ୟ ଓ ଇବାଦତେ ଖୁଶୀ ଏବଂ ଅପରାଧ ଓ ବିରକ୍ତାଚରଣେ ଅସ୍ତ୍ରୁଷ୍ଟ  
ହୁଏଇ ଉଚ୍ଚିତ । ଅର୍ଥାତ୍ ସେ କାଜ କରା ଓ ସେ ଚାରିଷ ଅର୍ଜନ କରା ଉଚ୍ଚିତ ଏବଂ  
ଗହିର୍ତ୍ତ କାଜ ଓ ଅସେ ସବାବ ବର୍ଜନ କରା ଉଚ୍ଚିତ । ତୋମାଦେର ସମାଜେର  
ଲୋକକେ ଭାଲ କାଜେର ପ୍ରତି ଆହବାନ କରା ଏବଂ ମଳ୍ଦ କାଜ ଥେବେ ବିରତ  
ରାଖ୍ୟ ତୋମାଦେର ସର୍ବପ୍ରଧାନ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ । ଆମି ଜାନି, ତୋମରା ଆଜ୍ଞାହ, ର  
ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କର ପ୍ରତ୍ୟାଶୀ ଓ ତୀର ପ୍ରତି ଅନୁରକ୍ଷଣ, ତାଇ ତୋମାଦେରକେ ବଳିଛି—  
ମହିସୁତେର ପ୍ରଥମ ଶତ ହିସେବେ ସର୍ବବିଦ୍ୱାରୀ ମାହବ୍ୟବେର ସମ୍ମାନିତ ବିଧାନ

কর এবং নিজেদের সকল ইচ্ছা-আকাংখা ছেড়ে দিয়ে একমাত্র আল্লাহ'র সম্মতিটির অধীন হও। অর্থাৎ যে সব ইস্কুম-আহ-কাম আল্লাহ, পছন্দ করেন তা পালন কর এবং যা অপছন্দ করেন তা থেকে বিরত থাক। অন্যদেরকেও এই পথে আহবান কর। তোমরা কি জানো না যে তোমাদের রব বলেন, 'সত্য ও ন্যায়ের প্রতিপোষকতা কর এবং কুফর ও অবাধ্যতা মিটিয়ে দাও।' সকল সৎ কাজ নতশিরে মেনে নেয়। এবং প্রত্যেক মন্দ মিটিয়ে দেয়। তোমাদের প্রত্যেকের অবশ্য কর্তব্য। তা না করতে পারলে নিদেনপক্ষে মন্দ কাজ ও মন্দ কাজ যারা করে তাদের প্রতি মনে মনে ঘৃণা পোষণ কর। অথাসন্তু সমাজের অন্য মানুষকেও সৎ কাজের দিকে আকৃষ্ট করবে এবং মন্দ কাজ থেকে বিরত রাখবে। এটাই জীবনের লক্ষ্য।

ষাঁর হাতে আমার জীবন, তাঁর শপথ করে বলছি—'ইসলামের প্রচার-প্রসার এবং আল্লাহ'র প্রতি ঈমান' পরম্পর আবিষ্ঠেদ্য জিনিস। আল্লাহ, ও আব্দেরাতের প্রতি যার বিশ্বাস রয়েছে তার পক্ষে সত্য প্রচার না কর। এবং কুফর ও গোমরাহীর প্রতি বাধা না দেয়। সম্পূর্ণ অসন্তু। দুনিয়াতে যখন সত্তা কলেগার (ইসলাম) অবমাননা করা হয় তখন আল্লাহ'র পূজারীরা অস্থির ও অশান্ত হয়ে উঠে। তাদের পদক্ষেপ হয় সত্ত্বের সাহায্য এবং প্রত্যেক প্রচেষ্টা নিয়োজিত হয় সত্ত্বকে প্রতি-স্থিত করার জন্য। কুফর, ও পাপের চেহারা ক্ষতিবিক্ষত না হওয়া পর্যন্ত তারা শংকাহীনভাবে বসতে পারে না। যখন জলে-স্থলে বিদ্রোহ ও পাপের ফাসাদ প্রসারিত হয় তখন আল্লাহ'র মহিমতকারী-দের শার্নিত বিনষ্ট হয়, চোখ অশ্রুসিঙ্ক হয়, মন চগ্ন হয়ে উঠে। তারা দুনিয়ার যাবতীয় আরাম-আয়েশ অবহেলায় ত্যাগ করে ময়দানে অবতীর্ণ হয় এবং মরণপূর্ণ করে অবিচল সত্য ও ন্যায়ের ঘোষণা করে।

হে মুসলমান, স্মরণ রাখ, যদি ইসলাম প্রচারের জিম্মাদারী পরিত্যাগ কর তাহলে উন্নত উন্নত হওয়ার যোগাতা হারিয়ে ফেলবে এবং হক সুবহানাহুতা'আলা প্রদন মর্যাদা থেকে বণ্ণিত হয়ে যাবে। তখন আল্লাহ, তোমাদের উপর ঘূলাম করবে। যদিও তখন তোমাদের উত্তৰ বাঞ্ছিগণ দোষী করবে কিন্তু তাদের দোষী কবুল হবে না।

অতএব তোমরা এ কর্তৃব্য থেকে গাঁফিল হয়ে। না; কেননা তা' তোমাদের ধ্বনির কারণ হবে। আমি অবলোকন করছি, কোন কোন লোক দুর্নিয়ার আরাম-আয়েশের সঙ্গানে লিপ্ত এবং সত্য প্রচারে গাঁফিল। তাদের অবস্থার জন্য আফসোস! আজ্ঞাহ-র সাথে সম্পর্ক-ইন জীবন স্কণ্দহায়ী আশা-আকাংখা চারিতাথ' করার খেল। ব্যাতীত আর কিছুই নয়। আথেরাতের জিনেগাঁ হচ্ছে চিরস্থায়ী জীবন। তোমাদের প্রতিপালক তোমাদের কর্ম সম্পর্কে অজ্ঞাত নন। তোমরা শা করছ তার প্রত্যেকটি সম্পর্কে তিনি সম্পূর্ণ ওয়াকেফহাল। যে তাঁর হৃকুম-আহ-কামের উপর ইমান আনে এবং সৎ কাজ করে সে পারিশ্রমিক ও পৃণ্য লাভের ঘোগ্য। রহম-করমশীল আজ্ঞাহ-দয়াপরবশ হয়ে তাঁর বাস্তাকে প্রাপ্তের অধিক প্রতিদান দেবেন।

হে মুসলিমান! আমি তোমাদেরকে সাবধান করছি, কোন কওমের কোন বাস্তি যদি গুমাহ করে এবং কওমের বাধা দান করার শক্তি থাক। সত্ত্বেও তাকে বাধা না দেয় তা হ'লে এ কারণে মৃত্যুর পূর্বেই তাদের উপর আজ্ঞাহ-র গজব নায়িল হবে। আমি তোমাদেরকে হেদোরেত করছি, তোমাদের যে কেউ কুফ্র ও আজ্ঞাহ-দ্রোহিতা হতে দেখবে সে যেন শক্তি দিয়েও তা সংশোধন করে, শক্তি প্রয়োগে সংক্ষম না হ'লে মৃথ দিয়ে তার প্রতিবাদ করবে এবং তাতেও সমর্থ' না হলে অন্তর থেকে তা ঘৃণা করবে এবং এটা হচ্ছে ইমানের দুর্বলতম পর্যাপ্তি।

হে মুসলিমান, তোমরা ইক ও সাদাকাতের (সত্য ও ন্যায়পরায়ণতা) আহবানকারী। তোমাদের কর্তৃব্য হচ্ছে: তোমরা নিজে ভাল কাজ করবে এবং সমাজের লোকদেরকে সৎ কাজ ও সৎ চারিত্বের দিকে উৎসাহিত করবে। উৎসাহ ও উন্দৰীপনা সহকারে ইসলামের খিদমত কর। কেননা এটা হচ্ছে তোমাদের কর্ম-জীবনের সবচেয়ে উন্নত অধ্যায়। আর এটা এখন এক সম্মান যা অন্য কোন কওমের ভাগ্যে জোটেন।

আস-সালাম, আলাইকুম ওয়ারাহ-মাতুল্লাহে ওয়াবারাকাতুহ,

## କାବୀ ପ୍ରାଞ୍ଜଣ

ଆଜ୍ଞାହୁତୀ'ଆମାର ତସ୍‌ବିଶ୍ୱ ଓ ପରିଅଭା ବର୍ଣ୍ଣା କରାର ପର :

ହେ ମାନ୍ୟ, ଆମି ତୋମାଦେରକେ ରହମ ଓ କରମେର ନିସିହତ କରିଛ ଏଥି  
ଉତ୍ତମ କଥା ଦିଲ୍ଲେ ଶୁଣି କରିଛ । ଆମି ସା ବଲିଛି ତା ମନୋବୋଗ ସହକାରେ  
ଶୋଇ । ଆମାର ବ୍ଲବ ବଲେନ, 'ଆମି ରହମ ଓ କରମ ପଚଳିଲ କରି । ସେ ବେରହମ  
ସେ ଆମାର ରହମତ ଥେକେ ବାଣ୍ଗିତ ।' ଆଜ୍ଞାହୁତ ରହମତ ଥେକେ ବାଣ୍ଗିତ  
ହେଉଥାକି କତ ବଡ଼ ବିପଦ ତା କି ତୋମରା ଉପଲକ୍ଷ କରେଛ ? ହେ ଆଜ୍ଞାହୁତ  
ବାଦାଗଣ, ଆମି ତୋମାଦେରକେ ସତକ' କରିଛ, ଆଜ୍ଞାହୁତ, ତାର ଉପର ରହମ  
କରେନ ନା ସେ ଅନ୍ୟେର ଉପର ରହମ କରେ ନା । ଅର୍ଥାତ୍ ତୋମରା ଯଦି ଆଜ୍ଞାହୁତ  
ମଧ୍ୟକ୍ରେର ଉପର ଦୟା ନା କର ତାହଲେ ଆଜ୍ଞାହୁତ ତୋମାଦେର ଉପର  
ରହମ କରିବେନ ନା, ଯାଇ ରହମ-କରମେର ତୋମରା ସବ ସମୟ ଘୁରୁପେଙ୍କୀ । ତାହିଁ  
ତୋମାଦେର କତ'ବ୍ୟ ହଲ ଅନ୍ୟେର ଉପର ରହମ କରା ଯାତେ ତୋମାଦେର ଉପରଗୁ  
ରହମ କରା ହସ । ଆମି ଏକ ବେରହମ ବ୍ୟାଣ୍ଡିକେ ଦେଖେଛ । ଆମି ଏକବାର  
ବ୍ୟବସାୟେ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସିରିଯାର ପଥେ ଛିଲାମ । ଏକ ସାଲିମକେ ଗର୍ବୀବଦେର  
ଉପର ସ୍କୁଲ୍‌ମ କରତେ ଦେଖେ ବ୍ୟାଥିତ ହରେଛି । ସେ ତାଦେରକେ ରୋଦେର  
ମଧ୍ୟେ ଦୀଢ଼ି କରିଯେ ତାଦେର ମାଥାଯ ତେଲ ଢାଳିଛି । ଆମି ଏଇ କାରଣ  
ଜାନତେ ଢାଇଲେ ଲୋକେରା ବଲଲ : ଖେରାଜ ଉସ୍‌କ କରାର ଜନ୍ୟ ଏ ସ୍କୁଲ୍‌ମ  
କରା ହଚେ । ଏ ଦୃଶ୍ୟ ଆମି ବ୍ୟାଥିତ ହରେଛ । ସେ ମହାମହିମ ଆଜ୍ଞାହୁତ  
ହାତେ ଆମାର ଜୀବନ ତାର ଶପଥ କରେ ବଲଲାମ : ରହମଶୀଳ ଛାଡ଼ା କେଉଁ  
ଜ୍ଞାନାତେ ପ୍ରସେଣ କରତେ ପାରବେ ନା । ଏତେ ବିଲଦ୍‌ମାତ୍ର ସନ୍ଦେହ ନେଇ ସେ,

ইকতা'আলা তাদেরকে আয়াব দেবেন, যারা দ্বন্দ্বাতে মানুষকে কষ্ট দেয়। আমার রবের ফরমানঃ তোমরা যদি আমার রহমের প্রত্যাশী হও, তাহলে তোমরা আমার মখলুকের উপর রহমশীল হও।

হে আল্লাহ'র বাল্দাগণ! মনে রাখ, মানুষের কল্যাণ সাধন রহম-করমের এক অবিচ্ছেদ্য অংশ। বেরহম ও কঠিন হৃদয় ব্যক্তি কারণে উপকার করতে পারবে না। তার থেকেই মঙ্গল পৌছতে পারে যার দিলের মধ্যে রহম রয়েছে। অন্য কথায়, দৱাশীলতার উৎকৃষ্ট প্রকাশ মানুষের কল্যাণ সাধন। অতঃপর উদাহরণ স্বরূপ কিছু কথা বলছি, এক বিকলাংগ রোগীর প্রতি রহম করার অর্থ হচ্ছে তার চিকিৎসা ও খাওয়া-দাওয়ার ব্যবস্থা করা। এটার নাম রহম। বিপদগ্রস্ত ব্যক্তিকে বিপদ থেকে উদ্বার করাও রহম। রাস্তা থেকে কষ্টদায়ক জিনিস দ্রব করাও রহম। রাস্তা থেকে কষ্টদায়ক জিনিস সেই দ্রব করবে যার দিলের মধ্যে রহম রয়েছে। বেরহম ও ধালিম ব্যক্তি এটা করতে পারে না। অতএব, তোমরা যালিমের অনুসরণ করো না। বরং রহম-দিল হও।

হে মানুষ! যে বিধিবা এবং মিসকানীনের সাহায্যের জন্য কোশেশ করে এবং তাদের প্রতি রহম করে মে আল্লাহ'র রাস্তার বিহাদকারী ও রাত জেগে সালাত আদাইকারীর সমতুল্য।

আমি তোমাদেরকে এতিমের প্রতি রহম করার হেদায়েত করছি। তোমাদের অধীনস্থদের সাথে গ্রূপ ব্যবহার কর যেরূপ তোমরা তোমার সন্তানদের সাথেকরে থাক। জৈনে রাখ, যে ব্যক্তি শুধু মাত্র আল্লাহ'র সন্তুষ্টির জন্য এতিমের মাথায় হাত বুলাবে তার প্রতিটি চুলের হিসেবে তাকে কল্যাণ দান করা হবে। যে ঘরের মধ্যে এতিমের সম্মান করা হয় মে ঘর হচ্ছে আল্লাহ'র কাছে সবচেয়ে প্রিয়।

হে মানুষ, বাকহানী পশ্চাৎ সাধেও রহম কর। যখন তোমরা এদেরকে সফরে নিয়ে যাও তখন তাদের উপর সাধাত্তীত বোঝা চাঁপঘে দিও না। তাদের সাথে ইনসাফ কর এবং ইনসাফ করার অর্থ হচ্ছে, যে পরিবহ মাণ বোঝা তারা বহন করতে পারবে তার চেয়ে বেশী চাঁপঘে তাদেরকে কষ্ট দিও না। এক মনষিলের পরিবহে দ্রু মনষিল চলতে বাধ্য করো না। তাদের দানা-পানির প্রতি খেঘাল রয়েছে। এমন কোন স্থানে তাদেরকে রেখো না যেখানে ঘাস, পানি ইত্যাদি নেই। পিপাসাত হলে তাদেরকে পানি দিও। প্রত্যেক পিপাসাত প্রাণীকে পানি পান করানো

ପ୍ରଶ୍ନେର କାଜ । ସେଥାନେଇ ହୋଇ, ଛାଯା ଦ୍ୱାନକାରୀ ଗାଛ କାଟିବେ ନା । କେନା ତା ସ୍କ୍ରିଟ ଜୀବେର ଉପକାର ସାଧନ କରେ । ଆମି ମନେ କରିବ ନା ସେ, ପ୍ରକୃତ ଓ ନଦୀତେ କାରଣ ମାଲିକନା ରଖେଇ । ସେ କୋନ ବ୍ୟକ୍ତି ତା ଥେକେ ଫୁଲଦୀ ହାସିଲ କରିତେ ପାରେ ଏବଂ ଏ ବ୍ୟାପରେ କେଉ କାଉକେ ବାଧା ଦିତେ ପାରେ ନା । ଆମି ତୋମାଦେର ବଲହି : କୋନ ପ୍ରାଣୀକେ ଆଗୁନେ ପୋଡ଼ାବେ ନା । କ୍ରାଉକେ ନିର୍ଦ୍ଦର୍ଶକରେ ପ୍ରହାର କରିବେ ନା । କାରଣ ହାତ, ପା, ନାକ, କାନ କାଟିବେ ନା । ଅନ୍ୟେ ଜ୍ଞାନୁ-ଜାନୋରୀର ସେବ ମୟଦାନେ ବିଚରଣ କରେ, ସେ ସବ ସରବାଦ କରା କୋନଭାବେଇ ଜାଗେଇ ନାହିଁ । ସେ ପ୍ରକୃତ ବା କ୍ଲାର ପାଣି ଥେକେ ମାନ୍ୟ ଉପକୃତ ହୁଏ ତା ବକ୍ଷ କରେ ଦେଉଳା କୋନରୁପ ବୈଧ ନାହିଁ । ସେ ସବ କରେଦୀ ତୋମାଦେର ଅଧୀନ ତାଦେର ସାଥେ ଖାରାପ ବ୍ୟବହାର କରୋ ନା । ତାରା ତୋମାଦେର ଭାଇ । ତୋମରା ସା ଥାଓ ତା ତାଦେରକେ ଥେତେ ଦାଓ ; ସାତୋମରା ପରିଧାନ କର ତା ତାଦେରକେ ପରିତେ ଦାଓ । ସବନ ତୋମରା ବିଦ୍ରୋହଦୀନର ସାଥେ ସ୍ଵକ୍ଷକ କର ତଥନ ତାଦେର ସଞ୍ଚାନଦେର ଉପର ରହମ କର । ବିକଳାଂଗ ଏବଂ ଅକ୍ଷମ ମାନ୍ୟକେ ସମ୍ମାନ କରିବେ ଏବଂ ସନ୍ତୋଷକେର ଉପର ହାତ ଉଠାବେ ନା, ତାଦେର ଇଚ୍ଛତେର ହେଫାଜତ କରିବେ । ଦ୍ଵାନିରାର ସବ ଲୋକ ଆଜ୍ଞାହିଁର ମଧ୍ୟକ୍ରମ । ଆଜ୍ଞାହିଁର ମଧ୍ୟକ୍ରମ ସାଥେ ସେ ଭାଲ ବ୍ୟବହାର କରେ ସେ ଆଜ୍ଞାହିଁର ପ୍ରିୟ । ସେଇ ବ୍ୟକ୍ତି ଉତ୍ସମ ସାରା ଦ୍ୱାରା ଲୋକେର ଉପକାର ହୁଏ ଏବଂ ସେଇ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଧିମ ସାରା ଦ୍ୱାରା ଲୋକେର ଉପକାର ସାଧିତ ହୁଏ ନା । ଆମି ପ୍ରକାରର ତୋମାଦେରକେ ବଲହି : ତୋମରା ସଦି ଆଜ୍ଞାହିଁର ସ୍କ୍ରିଟ ଜୀବେର ଉପର ରହମ ନା କର ଆଜ୍ଞାହିଁଓ ତୋମାଦେର ଉପର ରହମ କରିବେନ ନା । ଅଥଚ ପ୍ରାଣିଟି ଘରୁତ୍ ତୋମରା ଆଜ୍ଞାହିଁର ରହମତେ ମୁଦ୍ରାପେକ୍ଷାଇ । ଆମି ତୋମାଦେରକେ ଆଜ୍ଞାହିଁ ପ୍ରସାର ପେଣ୍ଟାଇ ଦିଲେହି । ସାରା ଉପକ୍ଷତ ରଖେଇ ତାରା ସେଇ ଅନ୍ୟ ପଞ୍ଚତନେର କାହେ ଏ ପରଗମ ଦେଖାଇ ଦେଇ ।

ଆସ୍‌ସ୍‌ଲାମ୍‌ଆଲାଇକ୍‌ମ ଓୟାରାହମାତୁଲାହେ ଓ ବାରାକାତୁହ୍‌,

## କାବା ପ୍ରାଚୀଣେ ଦ୍ଵିତୀୟ ଭାଷଣ



ଆମ ମହାପବିତ୍ର ଆଜ୍ଞାହାର ପ୍ରଶଂସା କରଛି । ତା'ର ମାଗଫେରାତ ଚାଇ । ମାବୁଦ୍ ବରହକ ସାକେ ହେଦାସ୍ତେତର ଶତି ଦାନ କରେନ ତାକେ କେଉ ଗୋମରାହ କରତେ ପାରେ ନା ; ସାକେ ତିଳି ବିପଥ୍ଗାମୀ କରେନ ତାକେ କେଉ ସଠିକ ପଥେ ନିଯେ ଆସତେ ପାରେ ନା । ଆମ ସାଙ୍କ୍ୟ ଦିଛି, ମହାପବିତ୍ର ଆଜ୍ଞାହ, ଏକ ଓ ଅଧିତୀର୍ଥ, ତା'ର କେଉ ଶରିକ ନେଇ । ଆମ ତା'ର ବାନ୍ଦା ଓ ରମ୍ଭଳ ।

ଅତଃପର ହେ ମାନ୍ୟ ! ଆମ ତୋମାଦେରକେ ହେଦାସ୍ତେତ କରଛି, ଦାସଦେଇ ସାଥେ ଭାଲ ବ୍ୟବହାର କର । ତାଦେରକେ କଣ୍ଠ ଦିଓ ନା । ତୋମରା କି ଅବଗତ ନାହିଁ ବେ, ତାଦେର କାହେତେ ଏମନ ଏକ ଦିଲ ରଖେଇଁ, ସା କଣ୍ଠ ପେଲେ ବାଧିତ ହୁଏ ଏବଂ ଆରାମେ ଥିଲୁଣୀ ହୁଏ ? ତୋମାଦେର କି ହଲ ଯେ, ତୋମରା ତାଦେର ଦିଲେର ସତ୍ତ୍ଵାଣିତ ବିଧାନ କରନା ? ଆମିଲଙ୍କ୍ୟ କରଛି, ତୋମରା ତାଦେରକେ ହୀନ ମନେ କର ଏବଂ ତାଦେର ଅଧିକାରେର ପ୍ରତି ସମ୍ମାନ ପ୍ରଦର୍ଶନ କର ନା । ଏଟା କି ? ଏଟା କି ସାହେଲିଯାତେର ଅହଙ୍କାର ନାହିଁ ? ନିଃମନ୍ଦେହେ ଏଟା ସ୍କ୍ରିପ୍ଟ ଓ ବୈ-ଇନ୍‌ସାଫି । ଆମି ଜୀବି, ସାହେଲିଯାତେର ସ୍ବର୍ଗ ତାଦେର କୌନ ମର୍ଦଦା ଛିଲ ନା । ପଶୁର ଚେଲେଓ ତାଦେରକେ ଅଧିମ ମନେ କରା ହତୋ । ସର୍ବତ୍ର ଆମୀର ଏବଂ ଗୋଟି-ସବ୍ରଦାରରା ସମ୍ମାନ ଓ କର୍ତ୍ତ୍ବେର ମାଲିକ ଦେଖେ ସମେହିଲ । ଆଜ୍ଞାହାର ବାନ୍ଦାରା ଏ କଥା ଭୁଲେ ଗିରେଛିଲ ସେ ମାନ୍ୟ ହିସେବେ ସବାଇ ସମ୍ମାନ ଏବଂ ଥେଦମତକାରୀରା ଓ ଇନ୍‌ସାଫେର ଅଧିକାରୀ । ଦେଖାଇ ଛିଲ ଏମନ ଏକ ସ୍ଵର୍ଗ ସଥନ ଆମୀର-ଓମରାହ, ଏବଂ ଶାସକବଗ୍ ତାଦେରକେ ମାନ୍ୟମୁଦ୍ରର ଉତ୍ୟେ ମନେ କରଭୋଲ । ନିର୍ବେଦେରକେ ନିର୍ମଳାପ ଘୋଷଣା କୁରାତୋ ।

তাদের দ্রষ্টিতে খাদিমদের জিল্লেগাঁইর উপদেশ্য ছিল শুধুমাত্র মনিব-  
দের খেদমত করা এবং তাদের ব্লুম বরদাশ্ত করা। মনিবদের  
সাথে গোলামদের বসা নিষিদ্ধ ছিল। তাদের সামনে গোলামদের কথা  
বলা পাপ ছিল। মনিবদের কোন কাঙ্গের সামান্যতম বিরুচ্ছাচরণ  
হত্যার বোগ্য অপরাধ ছিল। ইসলাম এ ধরনের রূপস্মৃতিগুলোকে  
অবসান ঘটিয়েছে এবং যাহেলাঁ অহংকারকে ধূলিসমাঁ করে দিয়েছে।

হে মানুষ ! আমি তোমাদেরকে অবহিত করছি যে, তোমাদের  
রবের ফরমান হচ্ছে : তোমাদের মধ্যে যেসবচেয়ে আঞ্চাহ-ভৈরু, আঞ্চাহ-ব  
কাহে সে সবচেয়ে বেশী সম্মানের পাত্র। তোমরা জান যে, সকল  
মানুষই আদমের সন্তান এবং আদম মাটির তৈরী। তাহলে অহংকারের  
হেতু কি ? অনে রাখবে, ইসলামের দ্রষ্টিতে মানবতার উৎধৈ” কোন  
মর্যাদা নেই এবং মনিব-গোলাম, উচ্চ-নৈচ, আমীর-ফকীর সবাই সমান।  
ইসলামের দ্রষ্টিতে যে জিনিস বৈশিষ্ট্যের দাবী করতে পারে তা হচ্ছে  
তাকওয়া ও সংকর্ম। এটাই যখন বাস্তব তখন কেন তোমরা তোমাদের  
খাদিমদের নীচ মনে কর ? আমি লক্ষ্য করেছি যে, মনিবের সাথে  
কোন গোলাম কথা বলতে চাইলে রাগে মনিবের চেহারা হিংস্র প্রাণীর  
ন্যায় রক্তলোল্পণ হয়ে যায় এবং সে কোনভাবেই তার মৌখ দমন  
করতে পারে না। এটা যাহেলিয়াত ছাড়া আর কি হতে পারে ? এমন  
হতে পারে, গোলাম তার মনিবের চেয়ে উত্তম এবং তার আমলও  
আঞ্চাহ-ব নিকট গ্রহণযোগ্য।

হে মানুষ ! যখন দ্রুত হচ্ছিল যিহাসতের এবং নফসের পূজা তার  
চূড়ান্ত প্রভাব বিশ্রার করেছিল মানুষের উপর তখন যে কি মর্মান্তিক  
দৃশ্যের সৃষ্টি হয়েছিল তা মানবতার দ্রষ্ট কখনও ভুলতে পারে না।  
আমি সে ষ্ট্রেগ দেখেছি, যখন গোলামদের সাথে বর্বর আচরণ ও  
ব্লুম করা হতো এবং তাদেরকে জানোয়ারের চেয়েও নিকৃষ্ট মনে করা  
হতো। মহাপৰিষৎ আঞ্চাহ, তাদের উপর রহম করেছেন, তাদের  
অধিকার প্রকাশ করে দিয়েছেন এবং তাদের সাথে উত্তম ব্যবহার করার  
হেদায়েত করেছেন। আমি আমার রবের ফরমান ঘৃতাবেক বলছি যে,  
তোমরা তাদেরকে নিজেদের ভাই মনে কর। তাদের কাছ থেকে  
এতটুকু কাজ আদায় কর যতটুকু তারা সহজে করতে পারে। তোমরা যা  
খুও তাদেরকে তা খেতে দাও। যা হোমরা পরো তাই তাদেরকে পরতে

দাও। তাদের সাথে এরূপ ব্যবহার কর ষেরূপ তোমরা আপন জনের  
প্রতি করে ধাক, তাদের জন্য তা' পছন্দ কর যা তোমরা নিজেদের  
জন্য কর। তাদের জন্য তা অপছন্দ কর, যা তোমরা নিজেদের জন্য  
অপছন্দ কর। তাদেরকে নাচ ও তুচ্ছ মনে করো না। তোমরা যখন  
সফরে যাও আর তারাও তোমাদের সংগে থাকে তখন তাদের আরামের  
প্রতিও খেলাল রয়েছো। তোমাদের সাথে সোনারী ধাকলে কিছুক্ষণ  
তোমরা আরোহণ কর এবং কিছুক্ষণ তাদেরকেও আরোহণের অনুমতি  
দিও। মানুষ হিসেবে তারা কোন অংশেই তোমাদের চেয়ে ছোট নয়।  
ষেরূপ দুদয় তোমাদের রয়েছে সেরূপ তাদেরও রয়েছে। তোমরা কি  
জন্য করনি যে আমি শায়েদকে আয়াদ করে আমার ফুকাত বোনের  
সাথে তার বিস্রে দিয়েছি এবং বেলাকে ঘূর্ণাঙ্গন নিষ্পত্ত করেছি  
এজন্য যে তারা আমার ভাই। তোমরা দেখেছ যে, আনাস, আমার কাছে  
ধাকে, তাকে আমি ছোট মনে করি না। কোন কাজ না করলেও আমি  
তাকে বলি না যে কেন তুমি তা করিন। ঘটনাক্ষেত্রে তার দ্বারা কোন  
ক্ষতি হয়ে গেলেও আমি তাকে কোন শাসন করি না। আমি তোমা-  
দেরকে নিসিহত করছি যে, তোমাদের কোন খাদিম যখন খাবার নিয়ে  
আসে তখন তাকেও তোমাদের সঙ্গে বসানো উচিত। তারা যদি একসঙ্গে  
বসতে পছন্দ না করে তাহলে তাদেরকে কিছু খাবার দিয়ে দেয়া উচিত।  
তোমাদের কোন গোলাম অপরাধ করে ধাকলে সন্তুর বার তাকে মাফ  
করবে। এজন্য যে, তুমি যাঁর গোলাম তিনি তোমার অপরাধ হাজার  
বার মাফ করে দেন। মনে রেখো, কোন লোক তার গোলামের প্রতি  
অন্যান্য অপবাদ আরোপ করলে কিয়ামতের দিন আলাহ, তাকে কঠিন  
শান্তি দেবেন। আমি পুনরায় তোমাদেরকে বলছি, তোমাদের খাদিম  
তোমাদের ভাই, তারা বাধা হয়ে তোমাদের অধীন হয়েছে। তাই থার  
ভাই তার নিক্ষের অধীন তার উচিত, সে নিজে যা খাব তাই তাকে  
থেতে দেয়, নিজে যা পরে তা তাকে পরতে দেয় এবং সাধ্যের বাইরে  
তার কাছ থেকে কোন কাজ আদায় না করে।

আসসালাম, আলাইকুম ওয়া রাহমাতুল্লাহ।

## ମଦ୍ଦିଆୟେ ତାଇଁଯେବାୟ



ହାସ୍ୟ ଓ ସାମାଜିକ ପରିଚୟ :

ହେ ମାନୁସ ! ନିଜେର ସାଙ୍ଗି ସନ୍ତାର ଜନ୍ୟ କିଛି, ଭାଲ କାଜ କର । ତୋମାଦେର ଜାନା ଉଚିତ ଯେ, ଏକଦିନ ତୋମରା ପ୍ରତୋକେ ମୃତ୍ୟୁର ଶିକାରେ ପରିଣତ ହବେ ଏବଂ ନିଜେର ଛାଗଳ-ପାଲ ରାଖାଲବିହୀନଭାବେ ଛେତ୍ରେ ଚଲେ ଯାବେ । ଅତଃପର ପରୋଯାରଦିଗାର ତାର ସାଥେ ସରାମ୍ଭର ଆଲାପ କରବେଳ ସାତେ କୋନ ଦୋଭାସୀ ଥାକବେ ନା ଏବଂ ନିଜେକେ ଗୋପନ କରାର ଜନ୍ୟ ସାମନେ କୋନ ପର୍ଦ୍ଦା ଥାକବେ ନା । ଆଜ୍ଞାହ, ବଲବେଳ, ତୋମାର କାହେ କି ଆମାର ରସ୍ତ୍ର ଆସେନନି ? ତୋମାକେ ଦ୍ଵୀନେର ଦାଓଯାତ ଦେନ ନି ? ଆମି ତୋମାକେ ସମ୍ପଦ ଦିଲ୍ଲେଛିଲାମ, ତୋମାକେ ଆମାର କରଣୀ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରେଛିଲାମ—ତୁମି ମୃତ୍ୟୁର ଆଗେ ତୋମାର ଜନ୍ୟ କି କରେଛିଲେ ? ବାଲ୍ଦୀ ଡାନେ ଓ ବାମେ ଦେଖିତେ ଥାକବେ କିନ୍ତୁ କିଛି-କିଛି ପାବେ ନା । ଅତଃପର ସାମନେର ଦିକେ ଦେଖିବେ । ତାଇ, ପ୍ରତ୍ୟେକ ସାଙ୍ଗି ସେମ ସଧାସନ୍ତବ ନିଜେର ଚେହାରା ଆଗୁନ ଥେକେ ରଙ୍ଗା କରେ । ଏକ ଟୁକରା ଥେଜୁର ଦିଯେ ହଲେଓମେ ସେନ ତା କରେ । ସେ ଏକ ଟୁକରା ଥେଜୁର ଓ ପାବେ ନା ମେ ସେନ ଉତ୍ତମ କଥାର ମାଧ୍ୟାମେ ତା କରେ । କେନମା ତାର ଓ ପ୍ରତିଦାନ ଦେଇବା ହବେ । ଏକ ନେକୀର ପ୍ରତିଦାନ ଦଶ ଥେକେ ମାତ୍ର' ଗୁଣ ହବେ । ତୋମାଦେର ଓ ଆଜ୍ଞାହର ରସ୍ତ୍ରଲେର ଉପର ସାଲାମ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାହର ରହମତ ଓ ବରକତ ହୋକ ।

## ମୁଦୀଗାୟେ ତାଇସ୍ରେବାୟ ଦ୍ଵିତୀୟ ଭାଷଣ



ଅତେପର ରସ୍ତୁଲୁହାହ (ସଃ) ଦୋସ୍ରା ଖୁତ୍ବା ପ୍ରଦାନ କରେନ : ଏତେ କୋନ ସନ୍ଦେହ ନେଇ ଯେ, ସାବତୀୟ ତାରିଫ ଆଜ୍ଞାହାର ଜନ୍ୟ । ଆମି ତା'ର ତାରିଫ କରିଛ ଏବଂ ତା'ର ମଦଦ, ପ୍ରାଥର୍ମୀ । ଆମରା ନଫଦେର ଗୋଲମାଳ ଏବଂ ଆମଲେର ମନ୍ଦ ଥେକେ ଆଜ୍ଞାହାର ଆଶ୍ରୟ ପ୍ରାଥର୍ମୀ । ଆଜ୍ଞାହ, ସାକେ ହେଦାୟେତ ଦାନ କରେନ ତାକେ କେଉ ଗୋମରାହ କରତେ ପାରେ ନା । ସାକେ ତିନି ଗୋମରାହ କରେ ଦେନ ତାକେ ହେଦାୟେତ ଦାନକାରୀ କେଉ ନେଇ । ଆମି ଏ କଥାର ମାଙ୍କ୍ୟ ଦିଚ୍ଛ ଯେ, ଆଜ୍ଞାହ, ଛାଡ଼ା କୋନ ମାବୁଦ୍ ନେଇ, ତିନି ଅଦ୍ଵିତୀୟ ଓ ତା'ର କୋନ ଶରୀକ ନେଇ ।

ଶୋନ, ଉତ୍ତମ ବାଣୀ ହଲ ଆଜ୍ଞାହାର କିତାବ । ଏ କିତାବେର ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ ସାର ଦିଲେ ଆଜ୍ଞାହ, ଅଂକିତ କରେ ଦିଯେଛେନ ଏବଂ ସାକେ କୁଫରୀଥେକେ ଇସଲାମେର ମଧ୍ୟ ଦାଖିଲ କରେ ଦିଯେଛେନ ଏବଂ ଯେ ଅନ୍ୟ ସକଳ ମାନୁଷେର କଥାର ଉପର ଏ କିତାବେର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ଦିଯେଛେ ମେ ନିଃସନ୍ଦେହେ ସଫଳକାମ ହେଯେଛେ ଏବଂ ଉତ୍ସତି ଲାଭ କରେଛେ । ନିଃସନ୍ଦେହେ ଏ କିତାବ ସର୍ବେତ୍ତମ ଏବଂ ବାଗିତା-ସମ୍ପନ୍ନ ।

ଆଜ୍ଞାହ, ସା ଭାଲବାସେନ ତା ତୋମରାଓ ଭାଲବାସୋ । ସମ୍ପଣ୍ଣ ଦିଲ ଦିଯେ ଆଜ୍ଞାହକେ କାମନା କର; ଆଜ୍ଞାହର କାଳାମ ଓ ତା'ର ସମ୍ବନ୍ଧ ଥେକେ କଥନ ଓ ବିମୁଖ ହସ୍ତୋ ନା । ତୋମାଦେର ଦିଲ ଯେନ ତା'ର ପ୍ରତି ଶକ୍ତ ନା ହୁଏ ତିନି ଯେ ସବ ଜିନିସ ସଂଗ୍ରିତ କରେଛେନ ତାର ମଧ୍ୟ କିଛି, ସଂଖ୍ୟକ ତା'ର ବିଶେଷଭାବେ ନିର୍ବାଚିତ ଓ ମନୋନୀତ । ତିନି ଓଗୁଲୋକେ 'ସର୍ବେତ୍ତମ ଆମଲ', 'ମନୋନୀତ ବାଲ୍ମୀ' ଓ 'ଶ୍ରେଷ୍ଠ କାଳାମ' ହିସେବେ ଚିହ୍ନିତ କରେଛେ ।

ଏତେ ମାନ୍ୟେର ଜନ୍ୟ ହାଲାଳ-ହାରାମେର ହେଦାୟେତ ରଖେଛେ । ଅତଏବ ଆଜ୍ଞାହର ଇବାଦତ କର ଏବଂ ତା'ର ସାଥେ କାକେଓ ଶ୍ରୀକ କରୋ ନା । ତୀକେ ସଠିକ ଭାବେ ଭର କର । ଆଜ୍ଞାହ, ସମ୍ପକେ' ସତ୍ୟ ବଲ । କେନନା ତୋମରା ସା କିଛୁ ବଲ ତାର ମଧ୍ୟେ ଏଟାଇ ସର୍ବୋତ୍ତମ । ଆଜ୍ଞାହର ରହମତେର କାରଣେ ତୋମରା ପରମପର ମହବେତ କର । ଓଯାଦା ଭଂଗ କରିଲେ ଆଜ୍ଞାହ, ରାଗାଳିବତ ହେବ । ତୋମାଦେର ଉପର ସାଲାମ ଓ ଆଜ୍ଞାହର ରହମତ ହୋକ ।

## ପ୍ରଦୀପାୟେ-ତାଇସ୍ରୋଯ ଜୁଗାର ପ୍ରଥମ ଭାଷଣ

ଶ୍ରୀମଦ୍, ଓ-ସାନା ଆଜ୍ଞାହୁର ଜନ୍ୟ । ଆମ ତୀର ପ୍ରଶଂସା କରି । ତୀରଇ  
କାହେ ଘନଦ୍, ହେଦାଯେତ ଓ କ୍ଷମା ପ୍ରାର୍ଥନା କରି । ଆମାର ଈଶାନ ତୀର ଉପର ।  
ଆର୍ଥିତୀର ନାଫରମାନି କରି ଶେ । ସାରା ନାଫରମାନି କରେ ତାଦେର ସାଥେ  
ଆରି ଶହୁତା ପୋବଣ କରି । ଆମ ସାଙ୍କ୍ୟ ଦିଛି ସେ, ଆଜ୍ଞାହ, ବ୍ୟକ୍ତିତ  
ଇବାଦତେର ଶୋଗ୍ୟ ଆର କେଉଁ ନେଇ । ତିନି ଅନ୍ଧିତୀର ଏବଂ ଲା-ଶରୀଫ ।  
ହୃଦୟଦ (ସଃ) ତୀର ବାଦ୍ୟ ଓ ରମ୍ଭଳ । ତିନି ହୃଦୟଦକେ (ସଃ) ଆମୋ ।  
ହେଦାଯେତ ଓ ନିସିତ ସହକାରେ ଏହନ ଏକ ସ୍ଵପ୍ନ ପାଠିରେହେନ ସଥନ ଅନେକ  
କାଳ ଥେକେ ଦୂରନୟାତେ କୋନ ନବୀ ଆସେନିନ । ସଥନ ଜ୍ଞାନ ହ୍ରାସ ପେରେଛିଲ  
ଓ ଗୋମରାହୀ ବେଡ଼େ ଗିରେଛିଲ । ଆମାକେ ଆଖେରୀ ବାଧାନାର ପାଠାନେ ।  
ହେଲେ, ସଥନ ବିଯାହତ ଓ ନିକଟବିତ୍ ଏବଂ ଦୂରନୟାର ମୃତ୍ୟୁ ଆସିଲ । ସେ  
ଆଜ୍ଞାହ, ଓ ତୀର ରମ୍ଭଳେର ଅନ୍ତ୍ସରଣ କରେ ଦେଇ ସଠିକ ପଥେ ; ସେ ତୀର  
ହୃଦୟ ଘାନେନି ସେ ପଥର୍ତ୍ତ, ମର୍ଯ୍ୟାଦା ଥେକେ ବିଚାରିତ ଏବଂ କଠିନ ଗୋମ-  
ରାହୀର ମଧ୍ୟ ଲିପ୍ତ ।

ହେ ମୁସଲମାନ ! ଆମ ତୋମାଦେବକେ ତାକଓରାର ଅସିନ୍ନତ କରୁଛି ।  
ଏକ ମୁସଲମାନେର ପ୍ରାତି ଅପର ମୁସଲମାନେର ଉତ୍ସମ ଅସିନ୍ନତ ହଣ ତାକେ  
ଆଖେରାତେର ଜନ୍ୟ ଉଦ୍ଧ୍ବ୍ରକ ବରୀ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାହକେ ଭର କରାର କଥା ବଲା ।  
ହେ ମାନ୍ୟ ! ଆଜ୍ଞାହ, ସେ ସବ ବିଷୟ ନିବେଦ କରେଛେନ ତା ପରିହାର କର ।  
ତୁ ଚରେ ବଡ଼ କୋନ ନିସିନ୍ନତ ନେଇ ଏବଂ କୋନ ଜିକିରଣ ନେଇ । ସରଣ  
ରେଖେ, ଆଜ୍ଞାହକେ ଭର କରେ ସେ କାଜ କରେ, ଆଖେରାତେ ତାକଓରା ତାର  
ଜନ୍ୟ ଉତ୍କଳ୍ପ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ । ସଥନ କୋନ ବ୍ୟାଙ୍ଗ ଆଜ୍ଞାହର ସାଥେ ତାର

সংপক' প্রকাশ্যে ও গোপনে সঠিক করবে এবং এ ব্যাপারে তার নিম্নত পরিষ্কাৰবে তখন তার এ কাজ দ্বন্দ্বাতে প্রশংসিত হবে এবং ঘৃতুৱ পৱ (যখন মানুষৰ আমলেৱ গ্ৰন্থ ও প্ৰয়োজন অনুভূত হবে) এক ভাণ্ডারে পৰিণত হবে। যদি কেউ এৱুগ না কৰে তাহলে তার মে পৰিণত হবে তার উল্লেখ রয়েছে নিম্নোক্ত আয়াতেৱ মধ্যে : মানুষ চাইবে তার আমল যেন তার থেকে দূৰে রাখা হৈ। আঞ্চাহ, তাৰ সন্তা সংপকে' তোমাদেৱকে তুম প্ৰদৰ্শ'ন কৰবেন এবং তিনি তাৰ বাস্তাদেৱ প্ৰতি অতি মেহেৱবান।

যে ব্যক্তি খোদার হৃকুম সত্য মনে কৰৈ এবং তার ওয়াদা প্ৰৱৃত্ত কৰে তার জন্য এই ইৱশাদে-ইলাহী রয়েছে মে, আমাদেৱ কাছে কথাৱ পৰিবৰ্তন হৈব না এবং আমৱা বাস্তাদেৱ উপৰ ঘূল্ম কৰিব না।

হে মুসলমান, তোমাদেৱ বৰ্তমান ও ভৰ্বিষ্যতেৱ প্ৰক্ৰিয়া ও গোপনি কাজে আঞ্চাহ বৰকতকে সামনে রেখো। কেননা আঞ্চাহকে ভয়কাৰ দেৱ ছেড়ে দেয়া হৈব এবং তাদেৱ প্ৰতিদান বাজিৱে দেয়া হৈব। তাকওয়াৰ অধিকাৰীৱা বিৱাট সাফল্য লাভ কৰবে।

একমাত্ৰ তাকওয়া আঞ্চাহ বৰ অসুৰুচিট, আঞ্চাব এবং ফ্ৰোথ দ্বাৰা কৰে দেয়। একমাত্ৰ তাকওয়া চেহারাকে উচ্ছৰল, প্ৰতিপালক আঞ্চাহ কে সন্তুষ্ট ও নিজেৰ মৰ্যাদাকে উন্নৰ্ত কৰে। হে মুসলমান ! উপভোগ কৰ কিন্তু হক আদাৱেৰ ব্যাপারে গাফিল হৈবো না। আঞ্চাহ, তোমাদেৱকে তাৰ কিতাব বিশ্বেছেন এবং রাস্তা প্ৰদৰ্শন কৰেছেন বাতে মিথ্যাপত্ৰী ও সত্যপত্ৰীদেৱ মধ্যে পাৰ্থক্য সূচিত হৈব। হে মানুষ, আঞ্চাহ, তোমাদেৱ সাথে উন্নয় আচৰণ কৰেন, তোমৰা ও মানুষৰেৰ সাথে অনুৰূপ আচৰণ কৰ। আঞ্চাহ বৰ দৃশ্যমনকে তোমৰা দৃশ্যমন মনে কৰ এবং আঞ্চাহ বৰ রাস্তাৰ পুণ্য সাহস ও একাগ্ৰতাৰ সাথে কোশেশ কৰ। তিনিই তোমাদেৱকে মনোনৈতি কৰেছেন এবং তোমাদেৱ নাম মুসলমান রেখেছেন। এছন্য মে, বাৱা ধৰংস হবে তাদেৱ কাছে তাদেৱ ধৰংসেৰ এবং বাৱা কামিয়াব হবে তাদেৱ কাছে তাদেৱ কামিয়াবীৰ কাৰণ ও ষুণ্ডি-প্ৰয়াণ যেন সুস্পষ্ট হৈব এবং সকল পুণ্য কাজ আঞ্চাহ বৰ সাহায্যে সংঘটিত হৈব।

হে মানুষ ! আঞ্চাহ জিকিৰ কৰ। ভৰ্বিষ্যৎ জীবনেৰ জন্য আমল কৰ ! যে ব্যক্তি আঞ্চাহ বৰ সাথে নিজেৰ সংপক' সংশোধন কৰে

আল্লাহ, মানুষের সাথে তার 'সংপর্ক' সঠিক করে দেন। অবশ্যই আল্লাহ, বাস্তুদের উপর কভু হ্রের অধিকারী। কিন্তু তাঁর উপর কারও কভু ছে চলে না। আল্লাহ, বাস্তুদের মালিক এবং তাঁর উপর বাস্তুদের কোন ইখতিয়ার নেই। আল্লাহ, সর্বশ্রেষ্ঠ এবং আমরা এ মহান সন্তার নিকট থেকেই নেকীর শক্তি লাভ করি।

## କାଶାଗ୍ରାସେ ବୁଝାତେ

ଆଜାହୁ ତା'ମାଳାର ହାବଦ୍ ଓ ସାମାଜିକ ପରଃ :

ହେ ମାନ୍ଦ୍ ! ଆଖି'ତୋମାଦେଇକେ ଉପଦେଶ ଦିଛି, ଜୀବିକା ହାସିଲ କରାର ଜନ୍ୟ ସନ୍ତାବା ସକଳ ଉପାୟେ ଚେଷ୍ଟା କର ଏବଂ ତୋମାଦେଇ ପ୍ରଚେଷ୍ଟାର ପରିପୂର୍ଣ୍ଣତାର ଜନ୍ୟ ଆଜ୍ଞାହୁ'ର କାହେ ଦୋଷୀ କର । ଏତେ ବିଶ୍ଵମାତ୍ର ସମ୍ବେଦିତ ନେଇ ଯେ, କୋନ ମୁମ୍ଲିମାନେର ସନ୍ତାକେ ଦୂରନୟାଯ୍ୟ ବୈକାର ଏବଂ ଅନ୍ୱର୍ଥକ ସ୍ଵର୍ଗିତ କରା ହେଲିନି । ବରଂ ତାର ଜୀବନେର ପ୍ରତିଟି ଘୁରୁତ୍ବ କର୍ମ ଓ କର୍ତ୍ତ୍ବୋର ସଂଗେ ସଂଯୁକ୍ତ । କର୍ମ' ଓ ପ୍ରଚେଷ୍ଟାର ଜନ୍ୟ ତାକେ ସ୍ଵର୍ଗିତ କରା ହେଲା । ଅକ୍ଷେପ ସମ୍ମୁଖିତ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାହୁ'ର ପ୍ରତି ନିର୍ଭରଶୀଳତାର ଅଧିକ ଏ ନୟ ସେ ହାତ ପା ଗୁଡ଼ିଟରେ ବସେ ଥାକା ଏବଂ ନିଜେର ବୋବା ଅନେଇ ଉପର ଚାଁପଙ୍ଗେ ଦେଇୟା । ନିଶ୍ଚର୍ଵାଇ ଆଜ୍ଞାହୁ'ର ଉପର ଭରମା କରା ଆମାଦେଇ ପ୍ରଧାନ କର୍ତ୍ତ୍ବୀ । କିନ୍ତୁ ରିଯିକ ହାସିଲ କରାର ଜନ୍ୟ ପ୍ରଯୋଜନୀୟ ପ୍ରଚେଷ୍ଟା ନିତାନ୍ତରେ ଜରୁବ୍ରୀ ବିଷୟ ।

ଆମି ବନ୍-ସାୟାଦ ଗୋଟେର ଏକ ପ୍ରତୀଲୋକକେ 'ଚାକ୍ରୀ' ପିଷତେ ଦେଖେଛ ଏବଂ ସାଥେ ସାଥେ ଏଇ ଦୋଷା କରିତେ ଶୁଣେଛି । "ଆଜ୍ଞାହୁ'ମ୍ଭା ଆରଜୁ'କନା ।" "ହେ ଆଜ୍ଞାହୁ, ଆମାଦେଇକେ ରିଯିକ ଦାଓ ।" ଆମି ଏ ତାଓକୁଙ୍କଳ ଓ ପ୍ରଚେଷ୍ଟା ଦେଖେ ନିତାନ୍ତରେ ଖୁଶୀ ହେଲାଛି ।

ହେ ଆଜ୍ଞାହୁ'ର ବାନ୍ଦାଗଣ ! ତୋମାଦେଇ ରବ ଇରଶାଦ କରେନ : 'ହେ ବନ୍ଦି ଆଦମ, ଆମି ତୋମାଦେଇକେ ଦୂରନୟାତେ କ୍ଷମତା ପ୍ରଦାନ କରେଛି । ଏତେ ତୋମାଦେଇ ଜନ୍ୟ ଜୀବିକାଓ ଦିଯେଇଛି । କିନ୍ତୁ ତୋମର ଖୁବ ଅଳପଇ ଶୋକର ଆଦାୟକାରୀ । ଏତେ ଏ ଇଶାରା ରହେଛେ ସେ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ଉପାୟେ ରିଯିକ ହାସିଲ

করার জন্য প্রচেষ্টার সাথে সাথে তার পরিপূর্ণতার জন্য আল্লাহর  
কাছে দোষা করা বাস্তার উচ্চত।

আমি তোমাদেরকে অবহিত করছি যে, দ্বন্দ্বায় বত প্রগম্বর এসে-  
ছেন তাঁদের সবাই রিয়িক হাসিলের জন্য চেষ্টা-সাধনা করতেন এবং  
নিজেদের বোঝা অন্যের উপর চাপিয়ে দিতেন না। অতএব তোমরাও  
রূপী হাসিলের জন্য কোশেশ কর। যেহেনত-জজদ্বী করা এবং লাকড়ীর  
বোঝা নিজের মাধ্যম উঠানে অন্যের কাছে সওয়াল করার চেয়ে উত্তম।  
যার জীবিকা উপার্জনের সামর্থ্য রয়েছে, অন্যের কাছে চাওয়া তার জন্য  
খুবই অসম্ভানজনক। সে দ্বন্দ্বাতেও লাভ্যত এবং শেষ বিচারের দিনও  
তাকে এমন অবস্থায় হার্ষির করা হবে যে তার চেহারার গোশ্চত থাকবে  
না। আমি পরিষ্কারভাবে তোমাদের বলছি, যার কাছে একদিনের  
খাদ্যও মওজুদ রয়েছে তার জন্য সওয়াল করা অবশ্যই হারাম। আমি  
জানি, কোন কোন সংসার ত্যাগী ভিক্ষাবণ্টিকে জারেজ বলে কিন্তু  
ইসলাম হাত-পা গুটিয়ে বসা এবং ভিক্ষাবণ্টি ইথর্তিয়ার করাকে কঠোর  
ভাবে নির্বিক করেছে। ইসলাম আমাদের হস্তুম করেছে যে, দ্বন্দ্বায়  
ছাড়িয়ে যাও এবং আল্লাহর করণ তালাশ কর। যে ভিক্ষাবণ্টি ধ্বেকে  
বাঁচবে, নিজের পরিবার-পরিজনের পরওয়ারিশ করা ও প্রতিবেশীর  
সাহায্য-সহযোগিতা করার জন্য হালাল উপায়ে জীবিকা হাসিল করবে  
সে ক্রিয়ামতের দিন পূর্ণমার চাঁদের ন্যায় উজ্জ্বল চেহারা নিয়ে  
আল্লাহর দরবারে হার্ষির হবে। দ্বন্দ্বাতেও তার জন্য সম্মান ও  
প্রতিপন্থি রয়েছে।

হে মুসলমান ! এ কথা স্মরণ রাখ, তোমরা যদি রিয়িকের সকানে  
মণ্ডল থাক এবং রোষগোর হাসিলের জন্য চেষ্টা করতে থাক তা হলে  
দ্বন্দ্বাতে তোমাদের শ্রেষ্ঠত্ব কামে হবে এবং আখেরাতেও তোমরা  
মহান প্রতিদান লাভ করবে। কে বলে ইসলাম রিয়িক হাসিলের  
কোশেশকে উত্তম মনে করে না এবং পার্থিব উন্নতির সাথে কোন সম্পর্ক  
রাখে না ? এ এক অপবাদ। যাঁর হাতে আমার জীবন রয়েছে তাঁর  
শপথ, সংসার ত্যাগ করাকে ইসলাম কখনও জারীয বলে না এবং হাত-পা  
গুটিয়ে বসার তালিম দেয় না বরং মানুষকে যেহেনত করার জন্য উদ্বৃক  
করে। ইসলামের শিক্ষা হল—দ্বন্দ্বার জিন্দেগীর জন্য সংগ্রাম কর  
এবং অন্যের উপর নির্ভরশীল হয়ো না।

হে মানুষ ! অবৈধ উপায়ে একে অন্যের মাল হাসিল করো না। নিজেদের প্রাণ ধৰণসের মধ্যে ফেলো না। বরং নিজেদের জীবিকা হাসিলের জন্য খুব বেশী কোশেশ কর এবং আল্লাহ'র গযবকে ভয় কর। আমি মনে করি, রিযিক হাসিলের উপায়-উপকরণের মধ্যে তিয়ারত সবচেয়ে উন্নত। তাই যার সামৰ্থ্য রয়েছে মে ঘেন তা ইখতিরার করে। কিয়ামতের দিন সৎ ও আমানতদার তাফির (ব্যবসায়ী)-কে নবী-সিন্দিক এবং শহীদদের সাথে উঠানো হবে। তাই প্রতোক ব্যবসায়ীকে সত্যবাদী এবং আমানতদার হওয়া উচিত। মানুষের আহারযোগ্য সর্বেস্তম হালাল রূপী হল তার পরিশ্রম-লক্ষ রোষগার এবং সেই তিয়ারত যাতে মিথ্যা এবং ধৰ্মকাবাজী শামিল নেই। যতদূর সন্তুষ্ট তিয়ারত কর এজন্য যে তাতে বরকত রয়েছে।

আল্লাহ-'আলা তার উপর রহম করেন, যে বেচা-কেনা এবং টাকা-পরসা আদায়ের ব্যাপারে নম্বৰতা অবলম্বন করে। তিয়ারতের জন্য তোমরা যে ঋণ গ্রহণ কর যথাসন্তুষ্ট ওয়াদা মোতাবেক তা ফিরিয়ে দাও। তাতে পারস্পরিক বিশ্বাস বৃক্ষ পায়। মনে রেখো, আমানত রিযিক দান করে এবং খ্যানত দারিদ্র্য সংশ্লিষ্ট করে। আমি তোমাদেরকে ইংশিধার করছি, যার আমানত নেই তার ঈমান নেই। যার প্রতিশ্রূতি মজবূত নয় তার দ্বীন নেই। যাঁর হাতে আমার জীবন তাঁর শপথ, কোন মানুষের ঈমান সঠিক হতে পারবে না যতক্ষণ না সে সৎ ও বিশ্বাসী হয়। আমি তোমাদেরকে হেদায়েত করছি যে, তোমরা কোন ব ক্তির অধিক সালাত আদায় ও অধিক সৌহাগ পালন করা দেখে ভুল কর না বরং লক্ষ্য কর, সে বখন কথা বলে সত্য বলে কিনা এবং তার কাছে রাখা আমানত বিশ্বস্ততার সাথে ফিরিয়ে দেয় কিনা এবং নিজের পরিবার-পরিজনের জন্য হালাল উপায়ে রোষগার করে কিনা। যদি সে আমানতদার ও সত্যবাদী হয় এবং হালাল উপায়ে রিযিক হাসিল করে তা হলে নিশ্চয়ই সে কামেল মোমেন।

আস্মালাম, আলাইকুম।

## ମୁସଜିଦେ କୁବାୟ



ଆଜ୍ଞାତ୍ମା'ଆଲାର ତମ୍ବୀହ ଓ ତକମ୍ବୀମେର ପର :

ହେ ମାନ୍ସ ! ଆମି ତୋମାଦେରକେ ଅବହିତ କରଛି ସେ, ଏକ ସ୍ଵବହାନାହୁ-  
ତା'ଆଲା ଆମାକେ ଉନ୍ନତ ନୈତିକ ଚରିତ୍ରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣତା ବିଧାମେର ଜନ୍ୟ  
ପାଠିରେହେନ । ଅର୍ଥାତ୍ ଆମି ଏସେହି ଶ୍ରଦ୍ଧାମାତ୍ର ଉତ୍ସମ ଚରିତ୍ର ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ କରାର  
ଜନ୍ୟ । ତୋମାଦେରକେ ଉପଦେଶ ଦିଚ୍ଛ, ଉତ୍ସମ ନୈତିକ ଚରିତ୍ର ଅବଳମ୍ବନ କର ।  
ମନେ ରେଖେ, ତୋମାଦେର ମଧ୍ୟେ ଆମି ତାକେ ବେଶୀ ମହ୍ୟବତ୍ କରି ସେ ଉତ୍ସମ  
ଚରିତ୍ରେ ଅଧିକାରୀ । ଆମାର ଦୃଷ୍ଟିତେ ତୋମାଦେର ମଧ୍ୟେ ତାରା ଉତ୍ସମ ସାର  
ପ୍ରତପବିତ୍ର ଚରିତ୍ରେ ମାଲିକ । ମନ୍ଦ ଚରିତ୍ର ଆମଙ୍କେ ଏମନଭାବେ ବରବାଦ କରେ  
ଯେତୋବେ ଶିରକା ମଧ୍ୟକେ । ସାର ଚରିତ୍ର ପ୍ରତପବିତ୍ର ତାର ମର୍ଯ୍ୟାଦା ରାତ ଜେଗେ  
ଇବାଦତକାରୀ ଓ ଦିନେର ବେଳା ସୀଯାମ ପାଲନକାରୀର ସମାନ । ଅର୍ଥାତ୍ ସେ  
ଏ ସବ ସାଧନକାରୀର ନ୍ୟାୟ ସାରା ରାତ୍ରିକାଳେ ସାଲାତେ ମଶଗୁଲ ଥାକେ ଏବଂ  
ଦିନେର ବେଳା ସୀଯାମ ପାଲନ କରେ । ତୋମରା କି ଜାନୋ, ଉନ୍ନତ ନୈତିକ ଚରିତ୍ର  
କାକେ ବଲେ ? ସମ୍ବନ୍ଧ ରାଖ, ପ୍ରତ୍ୟେକେର ସଂଗେ ମହ୍ୟବତ୍ତେର ସାଥେ ଘେଲାଯେଶା  
କରା, ଅହଂକାର ନା କରା, ଅଧିକ ସମୟ ଚାପ ଥାକା, ଆଜ୍ଞାହୁ-କେ ଥୁବ ବେଶୀ  
ଚନ୍ଦରଗ କରା, ବେହୁଦା କଥାବାର୍ତ୍ତ ଅପର୍ଚନ କରା, ନ୍ୟାୟ-ଇନ୍ସାଫେର କ୍ଷେତ୍ରେ  
ଆପନ-ପର ସାଧାରଣ-ଅସାଧାରଣ, ଉଚ୍ଚ-ନୌଚେର ଭେଦାଭେଦ ନା କରା, ଗରୀବ-  
ମିହିକିନଙ୍କେ ତୁର୍କ ଜ୍ଞାନ ନା କରା, ସାହେନ୍ଦେର କାର୍ଯ୍ୟକଳାପେ ଧୈର୍ଯ୍ୟଧାରଣ କରା,  
ଖାଦିମଦେର ସାଥେ ଉତ୍ସମ ଯୀବହାର କରା ଏବଂ ଗରୀବ ଆଭୀଯ ସବଜନେର ପ୍ରତି  
ଦୟା କରା ହଞ୍ଚେ ଉନ୍ନତ ଚରିତ୍ର । ଆର ଏମବ ଗୁଣେ ସେ ଭୂଷିତ ସେ ସମ୍ମାନେର  
ଯୋଗ୍ୟ ଏବଂ ଆମି ଦୃଢ଼ତାର ସାଥେ ବୁଲାଇଁ, ଆମଙ୍କେର ନିଃକ୍ଷିତେ ଉତ୍ସମ

ନୈତିକତାର ଚେଯେ ବେଶୀ ଓ ଜନ ଅନ୍ୟ କୋନ କିଛୁତେ ମେଇ । ଅତେବେ  
ତୋମରା ଉତ୍ତମ ନୈତିକ ଚରିତ୍ର ଅବଲମ୍ବନ କର ।

ହେ ଉପଚ୍ଛିତ ଜନମଂଡଳୀ ! ତୋମାଦେର ଘର୍ଯ୍ୟ ସେ କେଉ ସଂ ଚରିତ୍ରେର  
ତାଲିମ ଦେବେ ସେ ଏ ପରିମାଣ ସଂଓୟାବ ହାସିଲ କରବେ ସେ ପରିମାଣ ସଂଓୟାବ  
ହାସିଲ କରବେ ତାର କଥାରେ ହେଦାରେତ ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଶ୍ଵା । ଅସଂ ଚରିତ୍ରେର ତାଲିମ  
ସେ ଦେବେ ସେ ଏତ ପାପ କରବେ ସତ ପାପ ତାର କଥାରେ ଅସଂ ବ୍ୟକ୍ତିଦେର ହେବେ ।

ଆମ ତୋମାଦେରକେ ଅବହିତ କରିଛି, ସେ ଦୀର୍ଘାୟ, ଏବଂ ସଂ ଚରିତ୍ରେର  
ଅଧିକାରୀ ସେ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟକ୍ତି, ସେ ଦୀର୍ଘାୟ, ଅର୍ଥଚ ଅସଂ ଚରିତ୍ରେର ଅଧିକାରୀ ସେ  
ସବଚେଯେ ଅଧିମ । ଆମ ତୋମାଦେରକେ ନିସିହିତ କରିଛି ସେ, ତୋମରା ପରମପର  
ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କର । ଏକେ ଅନ୍ୟର ସାଥେ ଶର୍ଣ୍ଣତା କରୋ ନା, ପରମପର  
ହିଂସା ପୋଷଣ କରୋ ନା । କୋନ ମୁସଲମାନେର ଜନ୍ୟ ଉଚ୍ଚିତ ନୟ ଯେ, ଅପର  
ମୁସଲମାନେର ପ୍ରତି ତିନ ଦିନେର ବେଶୀ ମନୋକଟ ପୋଷଣ କରବେ । ଅର୍ଥାତ୍  
ଘଟନାକୁଞ୍ଚ ବିବାଦ ହେଲେ ତିନ ଦିନେର ଘର୍ଯ୍ୟ ତୁ ନିଃପ୍ରତି କରେ ଫେଲା ଉଚ୍ଚିତ ।  
ସେ ମୁସଲମାନ ଭାଇ-ଏର ସାଥେ ଏକ ବହରେଇମଧ୍ୟ ବିବାଦ ନିଃପ୍ରତି କରେନି ସେ  
ସେଇ ଖୁଲ୍ଲରେ ଅପରାଧେ ଅପରାଧୀ । ସଥିନ ତୋମାର ଭାଇ ବିପଦଗ୍ରହ ହୁଏ ତଥିନ  
ତାକେ ସାହାଯ୍ୟ କର । ସଥିନ ପାଇଁ ହୁଏ ତଥିନ ତାକେ ଦେଖିତେ ସାଓ ଏବଂ  
ତାକେ ସାନ୍ତୁନା ଦାନ କର । କେଉ ଅପରାଧ କରେ ଥାକଲେ ତାକେ ମାଫ କରେ  
ଦାଓ । କିନ୍ତୁ ଆଜ୍ଞାହର ଆଇନ ସାରି କରାର କ୍ଷେତ୍ରେ ନ୍ୟାୟ-ଇନ୍ସାଫ ତ୍ୟାଗ  
କରୋ ନା । ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଓ ସହନଶୀଳତା ଉତ୍ତମ ଚରିତ୍ର । ଗୋମରାହୀ ଓ ସ୍କୁଲ୍‌ମେର  
ମୋକାରିଲା କରତେ କଥନୀ ଅକ୍ଷମତା ପ୍ରକାଶ କରୋ ନା । ବଦାନ୍ୟାତ୍ ଓ  
ଆଜ୍ଞାଯାଗ ଅତ୍ୟାବଶ୍ୟକ । ଅପରାଧ ପରିହାର କର । ସାହିସିକତା ଓ  
ବାହାଦୁରୀ ଉତ୍ତମ ଅଳ୍ପକାର । କିନ୍ତୁ ମୟଲ୍‌ମ୍ବ ଓ ବିଜିତେର ଜନ୍ୟ ସମ୍ପଦ୍ରୂପ  
ଭାବେ ମେହେରବାନ ଓ ଦସାଶୀଳ ହେଁ ସାଓ । ପରିବାର-ପରିଜନେର ସାଥେ  
ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କର । କେଉ ତୋମାର ସାଥେ ମୂଲାକାତ କରତେ ଆସଲେ ତାର  
ମ୍ମାନ କର, ତାର ସାଥେ ଅନ୍ୟାଯ ବ୍ୟବହାର କରୋ ନା । ଆଜ୍ଞାହ, ରବ୍ୟଲ୍  
ଆଲାମୀନ ତୋମାଦେର ଧନ-ଦ୍ୱାଳୁତ ଦିରେ ଥାକଲେ ତୋମରା ଗର୍ବିତ ହୋଇ  
ନା । ଏତିମ, ଅସହାୟ, ବିଧବୀ, ଗରୀବ ଓ ଅକ୍ଷମ ବ୍ୟକ୍ତିଦେର ସାହାଯ୍ୟ କର ।  
ଥାର ଉପର ସ୍କୁଲ୍‌ମ୍ବ କରା ହୁଏ ତାର ସହାଯତା କର ।

ହେ ଉପଚ୍ଛିତ ଜନମଂଡଳୀ ! ତୋମରା କି ଜାନ ଦ୍ୱାରକର୍ମ ଓ ମନ୍ଦ ଚରିତ୍ର କି ?  
ମନେ ରେଖେ, କାରୋ ସାଥେ ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରା, ଅହଂକାର କରା, ଗରୀବରେ

ତୁଛ ମନେ କରା, ଖାଦ୍ୟମଦେର ଉପର ଅତ୍ୟାଚାର କରା, ପ୍ରତିବେଶୀକେ କଷ୍ଟ ଦେଯା, ପାଥି'ବ କାଜେ ନିଜେର ସତାର ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କ ଦାନ କରା, ପରିବାର-ପରି-ଜନେର ସାଥେ କଠୋରତା ଅବଲମ୍ବନ କରା, ରୋଗୀର ଦେଖାଶୁନା ନା କରା, ସଙ୍କୁଦେର ମଧ୍ୟେ ଶର୍ତ୍ତାର ସ୍ଵାଂଟ କରା, ଆମାନତେର ଖେଳାନତ କରା, ଯିଥ୍ୟା ବଲା, ଧୀଁକୀ ଦେଯା, ଛଳ-ଚାତୁରୀ ଅବଲମ୍ବନ କରା, କାରୋ ଅଧିକ ପ୍ରଶଂସା କରା, ନିର୍ଭଜ କାଜେ ମଶଗ୍ନ୍ତି ଥାକା, ଇନ୍‌ସାଫେର କ୍ଷେତ୍ରେ ଆପନ-ପର ଏବଂ ଉଚ୍ଚ-ନୀଚେର ଭେଦାଭେଦ କରା, ଅନ୍ୟେର ମୁସିବତେ ଖୁଶୀ ହୋଯା, ମୟଲ-ମୟେର ସାହାଯ୍ୟ ନା କରା, ବଡ଼ଦେର ସାଥେ କର୍କଣ୍ଠ ବ୍ୟବହାର କରା, ଓରାଦା ଖେଳାଫ କରା, କାରୋ ଅପବାଦ ଦେଯା, ମେହମାନେର ବୈଜ୍ଞାନିକ କରା, କାରୋ ଦୋଷ-ତୁଟି ବଣ୍ଣନା କରା, ଅନ୍ୟେର ଉନ୍ନତିତେ ହିସା ପୋଷଣ କରା, ଏତିମ, ଗରୀବ ଓ ଅସହାୟଦେର ତୁଛ ଜାନ କରା ଏବଂ ତାଦେର ସାହାଯ୍ୟ ନା କରା, ବାକହୀନ ପଣ, ଥେକେ ତାଦେର ଶାନ୍ତିର ଉତ୍ତର୍ଦେଶ କାଜ ନେଯା, ବେହୁଦୀ ଖରଚ କରା, ଅପ୍ରଯୋ-ଜନୀୟ କଥା ବଲା, ଦିଲେର ମଧ୍ୟେ ହିସା-ବିଦ୍ୟେ ପୋଷଣ କରା—ଏସବଇ ଦୃଶ୍ୟରିତେର ଅନ୍ତର୍ଭୁର୍ତ୍ତ । ଅତଏବ ତୋମରା ଏସବ ଥେକେ ଦୂରେ ଥାକ ।

ଆସ-ମାଲାମ, ଆଲାଇକୁମ ଓରା ରାହମାତୁଲ୍ଲାହ ।

## ଆଇୟୁବ ଆନ୍ତରାଷ୍ଟ୍ରୀଯ (ବାଃ) ବାସଞ୍ଜବରେ



ଆଇୟୁବ ହୀନ୍ଦ ଓ ସାମା ବର୍ଣ୍ଣା କରାର ପର :

ହେ ମାନୁଷ ! ଆମି ତୋମାଦେରକେ ଉପଦେଶ ଦିଲ୍ଲିଛି ଯେ, ତୋମରା ଆଜ୍ଞାହ, ତା'ଆଳାର ଏବଂ ତା'ର ବାନ୍ଦାଦେର ହକ ଆଦ୍ୟ କରା । ତୋମରା କି ଜାନ, ବାନ୍ଦାର ହକ କି ? ମୁଖରଣ ରେଖେ, ପ୍ରତ୍ୟେକ ମୁସଲମାନେର ଚାରଟି ହକ ରୁହେଛେ : ଅମ୍ବଲ୍ଲହ ହଲେ ତାର ଶ୍ରଦ୍ଧା କରା, ବିପଦେ ତାର ସାହାୟ କରା, ମୁତ୍ତ୍ରୀ ହଲେ ତାର ଦୀଫନ-କାଫନେ ଶରୀକ ହୁଏଇ ଓ ସାହାୟ ଚାଇଲେ ସାହାୟ ଦାନ କରା । ଯାଁର ହାତେ ଆମାର ପ୍ରାଣ ରୁହେଛେ ତା'ର ଶପଥ, କୋନ ଲୋକ ତତକ୍ଷଣ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମୁସଲମାନ ହତେ ପାରେ ନା ସତକ୍ଷଣ ନା ମେ ତାର ନିଜେର ଜନ୍ୟ ସା ପଛଦ କରେ ତାର ଭାଇ-ଏର ଜନ୍ୟ ଓ ତାଇ-ଇ ପଛଦ କରେ ।

ହେ ମୁସଲମାନଗଣ ! ସତଦ୍ରୁର ସନ୍ତ୍ଵନ ନିଜେର ଭାଇଦେର ସାହାୟ କରା । ଏକେ ଅପରେର ଉପର ସ୍ତର-ମୂଳ୍ୟ କରୋ ନା । ଅପରେର ମାଲ ଅବୈଧଭାବେ ଆନ୍ତରାଷ୍ଟ୍ରୀ କରୋ ନା, ଏକେ ଅପରେର ଅସମାନ କରୋ ନା । ମନେ ରେଖେ, ଯାର ସନ୍ତ୍ଵନ ଜନମାତ୍ର କରବେ ତାର ଉଚ୍ଚିତ ହବେ ସନ୍ତାନେର ଭାଲ ନାମକରଣ କରା, ତାର ତାଲିମ-ତରବିଯାତେର ଜନ୍ୟ ପ୍ରତ୍ୟେଟି କରା ଏବଂ ସାବାଳକ ହଲେ ତାର ଶାଦୀର ବାବସ୍ଥା କରା ଏବଂ କୋନ ରଙ୍ଗ-ରେଓରାଜେର ଖାତିରେ ଶାଦୀ-ଦାନେ ବିଲମ୍ବ ନା କରା । କେନନା ଅବିବାହିତ ଅବସ୍ଥାର ବାଲେଗ ସ୍ତର୍ଣ୍ଣ କୋନ ଗୁନାହ କରିଲେ ତାର ଜିମ୍ମାଦାରୀ ପିତାର ହବେ । ସନ୍ତାନକେ ଆଦିବ ବୁଦ୍ଧି-ବିବେଚନା ଏବଂ ଆଚାର-ଆଚରଣ ଶିକ୍ଷା ଦେଇବା ଜୀବନେର ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବେର ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ।

ହେ ମୁସଲମାନଗଣ ! ତୋମାଦେର ସନ୍ତାନଦେଇକେ ମାତ ବହର ବରସେ ମାଲାତେର ତାଗିଦ କର ଏବଂ ଦଶ ବହର ବରସେ କଠୋର ଶାସନ କର ଏହାରୁ ଯେ, ସାଲାତ ଏକ ମହାନ ଇବାଦତ । ସେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆନ୍ତରିକତାର ସାଥେ ସାଲାତ ଆଦାୟ କରେ ତାର ଝୁହ ଆଲୋକୋଞ୍ଜଳ ହୟ । ସେ ଆଜ୍ଞାହୁର ଖାତିରେ ଆଜ୍ଞାହୁ ସ୍ଥାତୀତ ସାବତୀୟ ସମ୍ପଦକ' ପାରିତ୍ୟାଗ କରେ । ନିଜେର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶକ୍ତି ସହକାରେ ଆଜ୍ଞାହୁର ପଛନ୍ଦନୀୟ କାଜେ ମଶଗ୍ଲ ହେଁ ଥାଏ । ନିଜେର ମାଲ ମିସକିନ ଓ ଅମହାୟଦେର ଜନ୍ୟ ଥାଏ କରେ । ମୁସିବତକାଳେ ସବର ଓ ଦୃଢ଼ତା ପ୍ରଦେଶ'ନ କରେ ଏବଂ ସୁତେର ସମୟ ଆଜ୍ଞାହୁର ଶୋକର ଆଦାୟ କରେ ।

ହେ ଉପଚ୍ଛିତ ଜନମନ୍ତରୀ ! ତୋମାଦେର ରବ ବଲେନ : ପ୍ରତିବେଶୀର ସାଥେ ଉତ୍ସମ ସାବହାର କର ଏବଂ ତାଦେରକେ କଣ୍ଟ ଦିଓ ନା । ସେ ପ୍ରତିବେଶୀରେ କଣ୍ଟ ଦେଇ ତାର ଜନ୍ୟ ଲାଙ୍ଘନାକାରୀ ଆସାବ ରଯେଛେ । ଏତେ ବିଦୁମାତ୍ର ସମ୍ବେଦନ ନେଇ ଯେ, ସାର ଅନିଷ୍ଟ ଥେକେ ପ୍ରତିବେଶୀରୀ ନିରାପଦ ନୟ ସେ ଜାନାତେ ଦାଖିଲ ହତେ ପାରବେ ନା । ସେ ମୁମିନ ନୟ ଯେ ତୃପ୍ତର ସାଥେ ଆହାର କରେ ଅର୍ଥଚ ତାର ପ୍ରତିବେଶୀ ଉପମ ଥାକେ । ପ୍ରତିବେଶୀରେ ଯଥେ ନିକଟତମ ଗାହେର ଲୋକ ତୋମାର ସାହାୟ ପାଓଯାର ଅଧିକ ହକଦାର । ତୋମରା କି ଜ୍ଞାନ, ପ୍ରତିବେଶୀର ସୀମା କତଦୁର ? ମନେ ବୈଥୋ, ଚଳିଲଶ ସର ସାମନେ, ଚଳିଲଶ ସର ପେହନେ, ଚଳିଲଶ ସର ଡାନେ ଓ ଚଳିଲଶ ସର ବାମେ ସାରା ଆଛେ ସବାଇ ପ୍ରତିବେଶୀର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ । ତୋମାର ପ୍ରତିବେଶୀ ଭୁଖୀ ରଯେଛେ ଜ୍ଞାନତେ ପାରଲେ ତାକେ ତୋମାର ନିଜେର ଖାବାର ଥେକେ କିଛୁ ଦାଓ । ତୋମାର ସରେ ସ୍ଵର୍ଗଭୂମି ରାଜ୍ୟ । ହଲେ ତାତେ ପାରିବେଶୀ କରେ ଦାଓ ଏବଂ ତା ପ୍ରତିବେଶୀରେ ଯଥେ ବେଟନ କର । ସେ ବ୍ୟକ୍ତି ସାରା ଦିନ ସାଲାତ ଆଦାୟ କରେ ଓ ସିରାମ ପାଳନ କରେ ଏବଂ ସାରାରାତ ଇବାଦତ କରେ ଅର୍ଥଚ ତାର ଚରିତ ଉତ୍ସମ ନୟ ଏବଂ ତାର ପ୍ରତିବେଶୀ ତାର ଅନିଷ୍ଟ ଥେକେ ନିରାପଦ ନୟ ସେ ବ୍ୟକ୍ତି ଦୋୟଥ୍ବୀ ହେଁ । ସେ ଇବାଦତ କରେ, ଉତ୍ସତ ଚରିତର ଅଧିକାରୀ ଏବଂ ତାର ପ୍ରତିବେଶୀ ତାର ଅନିଷ୍ଟ ଥେକେ ଘୁରୁତ୍ୱ ମେ ଅବଶ୍ୟାଇ ଜାନାତୀ ହେଁ ।

ହେ ଉପଚ୍ଛିତ ଜନତା ! ସନ୍ତାନେର ଉପର ମା-ବାପେର ହକ ରଯେଛେ । ତୋମାଦେର ରବ ବଲେନ : ଆମି ଛାଡ଼ା କାରୋ ଇବାଦତ କରୋ ନା, ମାତା-ପିତାର ସାଥେ ସମ୍ବେଦନ ସାବହାର କର, ତାଁରା ବୁନ୍ଦ ହଲେ ତାଁଦେର ସାମନେ 'ଉହ' ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସଲୋ ନା ; ତାଁଦେର ସାଥେ କଠୋର ଭାଷାର କଥା ସଲୋ ନା, ଆଦିବେର ସାଥେ ଆଣ୍ଟେ ଆଣ୍ଟେ କଥା ସଲ ; ତାଦେର ଜନ୍ୟ ଦୋଯା କରନ୍ତି ହେ ରବ, ତାଁରା ସେ

ଭାବେ ଆମାକେ ଲୋଳନ-ପାଳନ କରସେହେନ ଏବଂ ଆମାର ଉପର ରହମ କରସେହେନ  
ଠିକ ସେଭାବେ ତୁମିଓ ତାଦେର ଉପର ରହମ କର ।

ହେ ମାନ୍ୟ ! ମାତା-ପିତାର ଆନୁଗତ୍ୟ କରା ଏବଂ ତାଦେରକେ ଆରାମ  
ଦେଇବାର ଚେଟ୍ଟା କରା ଆଜ୍ଞାହ୍ର ନିକଟ ପିଶିତମ ଆମଳ । ଆଖି ତୋମାଦେରକେ  
ଅବହିତ କରାଛ, ଆଜ୍ଞାହ୍ର ସଞ୍ଚୂଷ୍ଟ ବାପେର ସଞ୍ଚୂଷ୍ଟର ସାଥେ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାହ୍ର  
କୌଣସି ବାପେର କୌଣସିର ସାଥେ ଜୁଡ଼ିତ । ଉମ୍ବେଶ୍ୟ ହଲେ । ମାତା-ପିତା ସଞ୍ଚୂଷ୍ଟ  
ହଲେ ଆଜ୍ଞାହ୍ର-ଓ ସଞ୍ଚୂଷ୍ଟ ଏବଂ ତାରା ଅମଞ୍ଚୁଷ୍ଟ ହଲେ ଆଜ୍ଞାହ୍ର-ଓ ଅମଞ୍ଚୁଷ୍ଟ ।  
ଆମାର ଖୂବ ସ୍ଵରଗ ରହେଛେ ସେ, ଏକଥାର ଦାମେକେବ ଏକ ନେବ୍ଜୋଯାନ  
ଆମାର କାହେ ଏସେଇଲ । ମେ ବଲଜ, ‘ହିସରତ କରାର ଜନ୍ୟ ଆପନାର କାହେ  
ବାହେତ କରିତେ ଏସେଇ ଅଧିଚ ଆମାର ପିତା-ମାତାକେ ଅଶ୍ରୁ-ପ୍ରାବିତ ଅବଶ୍ୟା  
ରେଖେ ଏସେଇ । ଆଖି ତାକେ ବଲଜାମ, ତୋମାର ଜନ୍ୟ ଏଟାଇ ହିସରତ ।  
କେନନା ମାତା-ପିତାର ମନେର ସଞ୍ଚୂଷ୍ଟି ବିଧାନ ଶହାନ ପ୍ରକାଶକାରୀର ଘୋଗ୍ୟ ।  
ସେ ମାତା-ପିତାର ସାଥେ ଉତ୍ସମ ବ୍ୟବହାର କରେ ତାର ଜନ୍ୟ ଦୂରିଯା ଓ  
ଆଖେରାତେ ଉତ୍ସମ ବ୍ୟବହାର ରହେଛେ । ସେ ପିତା-ମାତାର ସାଥେ ମନ୍ଦ  
ବ୍ୟବହାର କରେ ତାର ଜନ୍ୟ ଦୂରିଯା ଓ ଆଖେରାତେ ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ରହେଛେ ।  
ଆମି ପୂନରାଯ ତୋମାଦେର ନୃସିଂହତ କରାଛ ସେ, ମାତା-ପିତାର ସମ୍ମାନ କର  
ଏବଂ ତାଦେର ଖେଦନ୍ତ କର ।

ଆସ୍‌ମାଲାମ, ଆଲାଇକୁମ ।

## ଆଇୟୁବ ଆବସାରୀର (ରାଃ) ବାସନ୍ତବରେ ଦ୍ଵିତୀୟ ଭାଷণ

ଆଜ୍ଞାହୁର କ୍ଷେତ୍ରର ପରିଭରଣାର ପର :

ହେ ମାନ୍ୟ ! ତୋମାଦେର ଗୁବ ବଲେନେ : ନିଜେର ସମ୍ପଦ ନେକ କାଜେ ବ୍ୟାପ କର ଏବଂ ନିଜେଦେବୁକେ ଧରିମେର ମଧ୍ୟେ ନିକ୍ଷେପ କରିବା ନା । ଅର୍ଥାତ୍ ଦାନ- ଖରାତ କରେ ଅନ୍ୟେର ଦୟା ପ୍ରଦର୍ଶନ କରି ହେଲେ ଏ କଥା ବଲେ ଦାନ ବରବାଦ କରିବା ନା । ମନେ ରେଖେ, ସେ ଅଂଗଳଜନକ କାଜ ଭୂମି କରିବେ ଆଜ୍ଞାହ-ତା'ଆଲା ତା' ଜାନେନ । ସେ ତାର ବିଷୟ-ସମ୍ପର୍କ ଆଜ୍ଞାହୁର ରାଜ୍ୟର ବ୍ୟାପ କରେ ତାର ଜନ୍ୟ ତାର ଗୁବର କାହେ ଯହାନ ପ୍ରତିଦାନ କରିବେ । ସେ ନେକୀ ଥେକେ ବର୍ଣ୍ଣିତ ହେବେ ନା । ତାର ଜନ୍ୟ କୋନ ଭର-ଭୌତି ନେଇ ଏବଂ ସେ ଚିନ୍ତିତ ହେବେ ନା ।

ହେ ଉପଚିତ ଜନମନ୍ତରୀ ! ତୋମରା କି ମନେ କର ଆଜ୍ଞାହ, ତୋମାଦେର ମୁଦ୍ରାପକ୍ଷୀ ? କଥନେ ନାହିଁ । ତିନି ଅଭାବହୀନ ଏବଂ ସେବନରାୟ । ତୋମର ସା ଉପାର୍ଜନ କର ତା ତୋମାଦେର ଫାଇଦାର ଜନ୍ୟ । ସେ ନିଜେର ମାଲ ଅପରକେ ଦେଖାନୋର ଜନ୍ୟ ବାଗ କରେ ମେ ହତଭାଗ୍ୟ । ସେ କିମ୍ବାମତେର ଦିନେର ଉପର ବିଶ୍ୱାସୀ ନୟ । ଆମ ତୋମାଦେରକେ ଅବହିତ କରିଛି ସେ, ଦାନଶୀଳ ଏବଂ ତ୍ୟାଗୀ ମାନ୍ୟ ହକ୍ ସ୍ବହାନାହ-ତା'ଆଲାର ନିକଟବତ୍ତୀ ଜାମାତେର ନିକଟବତ୍ତୀ ଓ ଜାହାନାମ ଥେକେ ଦୂରେ ଅବସ୍ଥାନ କରିବେ । ସବାର୍ଥଗୁରୁ ଓ ସାଧୁଦିଲ ବାଜି ଆଜ୍ଞାହ-ତା'ଆଲା ଥେକେ ଦୂରେ, ଜାମାତ ଥେକେ ଦୂରେ ଓ ଜାହାନାମେର ନିକଟବତ୍ତୀ ।

ହେ ଉପଚିତ ଜନତା ! ଆମ ସା ଜ୍ଞାନ ଏବଂ ଦୈଖ ତୋମରା ତା ଦେଖ ନା ଏବଂ ଜାନ ନା । ମନେ ରେଖେ, ପ୍ରତ୍ୟେକ ଦିନ ଡୋର ବେଳେ ଦୂରେ ଫେରେଶତ

নায়িল হন। একজন বলেন, হে আল্লাহ! দানশীল এবং ত্যাগী মানুষের সম্পদে বরুকত দান কর ও অপরজন বলেন, হে মহাপৰিবৃত্ত আল্লাহ! স্বার্থপর এবং বাঞ্ছলের সম্পত্তি বিনষ্ট কর। এতে বিশ্বাসীন সন্দেহ নেই ষে, মানুষের জীবনের আমল এবং কর্তব্য কাজের মধ্যে (ত্যাগ ও সৎপথে বাস করা) উভয় আমল। যে সন্তার হাতে আমার প্রাণ, তাঁর নামে শপথ করছি ষে, ওহোদ পাহাড় পরিমাণ স্বর্গ আমার কাছে থাকলেও তা তিন রাতের মধ্যে খরচ হয়ে গেলে অদ্যম খ্ৰু খুশী হবো এবং চাইব যে আমার হাতে কিছুই যেন অবশিষ্ট না থাকে। আমি জানি, ধনসম্পত্তি বাস করা মানুষের জন্য সার্বজনিক এবং সঁচ্ছিত করে রাখ। অত্যন্ত ক্ষতিকর। কিন্তু প্রয়োজন বোধে সঁচ্ছিত করে রাখা নিশ্চন্তীয় নয়। আল্লাহর রাস্তার তাদের জন্য প্রথম ব্যাস করা শুরু কর যাদের ভৱণ-পোষণ তোমাদের কর্তব্য। আমি সংস্পষ্ট ভাবে বলতে চাই, আল্লাহর রাস্তার তোমরা যে অথসম্পদ ব্যয় কর তা কখনও ব্যথা ব্যাস না বৱ। তা তোমাদের সম্পদ বৃক্ষি করে বৃদ্ধি করে তোমরা তা উপলব্ধি করতে পার না। দুনিয়ার ফায়দা ব্যতীত আখেরাতের সওয়াবও তাতে রয়েছে। আখেরাতে বিশ্বাসীনের জন্যই হেদায়েত।

হে মানুষ! এ দুনিয়া পরীক্ষা ক্ষেত্র এবং কর্মসূলও বটে। তোমরা হেরুপ কাজ করবে সেরুপ ফল লাভ করবে। যারা আল্লাহর সন্তুষ্টি কামনা করে তাদের জন্য ইচ্ছিত ও শাস্তি। যাদের আনন্দগত্যের মন্তক আল্লাহর হৃজুরে অবনত, যাদের জীবনের অধিকাংশ সময় আল্লাহর ইবাদতে নিয়োজিত এবং যারা নিজের প্রয়োজনের চেয়ে মুসলমান ভাইদের প্রয়োজনকে অগ্রাধিকার দান করে তাদের মত নেক লোককে মহাপৰিবৃত্ত আল্লাহ, কঠিন অবস্থা ও ব্যর্থতার মধ্যেও খুশী ও আনন্দিত রাখেন; ধৰ্ম ও দৰ্ঘাগের মধ্যেও চিন্তিত ও নিরাশ হতে দেন না। যে স্বার্থপর ও আত্মকোশ্বর সে আসমানী ব্রহ্মকত থেকে বঁচিত। তার সন্নিষিচ্ছত হওয়া দরকার যে তার দুমান অসম্পূর্ণ এবং সে অনন্ত সৌভাগ্যের অধিকারী নয়।

হে উপর্যুক্ত জনতা! যে ব্যক্তি আল্লাহর রাস্তায় নিজের মাল খরচ করে বা নিজের প্রাণ উৎসর্গ করে সে কোন অবস্থাতেই লোকসানের মধ্যে থাকে না। সে প্রেমিকের স্থান হাস্তিল করে এবং তার মর্যাদা উন্নীত হয়। কেননা আল্লাহর ইহুব্যতে নিজেকে বিলৈন করে দেয়া

ସୀତାର କାଳେମା ସମ୍ଭାବିତ କରାର ଜନ୍ୟ ନିଜେର ପ୍ରାଣକେ ମୁକ୍ତାର ହାତେ ସଂପେ ଦେଖା ସବଚେରେ ଉତ୍ସମ କାଜ । ଏମବ କିଛି, କଠିନ କାଜ ନୟ । ଦ୍ୱାନିଯାତେ ଏମନ ଲୋକ ରହେଛେ ସାରା ପ୍ରମାଣ କରେଛେ, ମାନ୍ୟ ହିମ୍ବତ କଟିଲେ କି ନା କରତେ ପାରେ ! ଆଉତ୍ୟାଗ ଓ କୋରବାନୀ କରାର ମଧ୍ୟେ ଅନେକ କ୍ଷେତ୍ରେ ସଥେଷ୍ଟ କଟ୍ ସବୀକାର କରତେ ହୁଏ । କିନ୍ତୁ ଏ କଟ୍ଟେର ମଧ୍ୟେ ଆରାମ ନିହିତ । ବିପଦେ ପରିତ ହଲେ ବା ଯେ କୋନ ରକମ ଦ୍ୱାର୍ଯ୍ୟଗେର ସମ୍ମ୍ବନ୍ଧୀୟ ହଲେ ଦ୍ୱିମାନଦାରଦେର ଦୈଵୀ ଧାରଣ କରା ଉଚିତ । ଏଟାଓ ତ୍ୟାଗ । ଅତୀତେର ସକଳ ଉତ୍ସମ ତକେଇ ପରୀକ୍ଷା କରା ହରେଛେ । ଆଶ୍ରାହ୍ର କାନ୍ଦନ ହଲ ତିନି ଦ୍ୱିମାନଦାରଦେର ବିଭିନ୍ନଭାବେ ପରୀକ୍ଷା କରେନ । କଥନଓ ଭୟ-ଭୌତିକ, କଥନଓ ଉପବାସ, କଥନଓ ମାଲେର ଲୋକମାନ, କଥନଓ ବା ପ୍ରାଣେର କ୍ଷତିର ଦ୍ୱାରା ପରୀକ୍ଷା କରେ ଥାକେନ । ସଥନ ବାନ୍ଦା ଏମବ ପରୀକ୍ଷାର ପ୍ରାଣ-ପ୍ରାଣ ଉତ୍ସୁକୀୟ ହୁଏ ତଥନ ତାର ମର୍ଯ୍ୟାଦା ଉତ୍ସୀତ ହୁଏ । ଏଟା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସତ୍ୟ ଯେ, ପରୀକ୍ଷାଯ ତାରାଇ କୃତକାର୍ଯ୍ୟ ହୁଏ ସାରା ତ୍ୟାଗୀ ଏବଂ ସାଥୀ ହୁଏ ସାରା ସବାର୍ଥୀବାଦୀ ଏବଂ ଆଶ୍ରାହ୍ର ତାଦେର ଜନ୍ୟ ଆଧାର ତୈରୀ କରେ ରେଖେଛେ । ଯୁଦ୍ଧାଫିରଦେର ସାହାଯ୍ୟ କରା, ଯିମ୍କିନ, ଏତିମ ଓ ଅକ୍ଷମଦେର ସାହାଯ୍ୟ କରା ଏବଂ ପ୍ରଶ୍ନଜ୍ଞେ ପ୍ରତିବେଶୀଦେର ସାହାଯ୍ୟ କରାଓ ଇସାର (ଆଉତ୍ୟାଗ) ଓ ଇନଫାକ୍ରେଟ୍ (ସଂକଷେତ୍ର ବ୍ୟାୟ) ଅନୁଗ୍ରତ ।

ହେ ମୁମ୍ବନ୍ଧମଣଗଣ ! ଆସି ତୋମାଦେରକେ ହେଦାସେତ କରିଛି ସେ, ତୋମରା ତ୍ୟାଗେର ଯନୋଭାବ ଇଥିତିଯାଇ କର ଏବଂ ସବାର୍ଥୀପରତା ଥେକେ ନିଜଦେରକେ ମୁକ୍ତ ରାଖ । ସବାର୍ଥୀପରତା ପ୍ରାର୍ଥବତୀ କଞ୍ଚମଦେର ବରବାଦ କରେଛେ । ଏକଥା ସମବନ୍ଧ ରାଖ ଯେ, ଦ୍ୱିମାନ ଓ ଆଉତ୍ୟାଗ ଏ କଞ୍ଚମେର ସବ୍ ପ୍ରଥମ ମଂଗଳ ଏବଂ ସବାର୍ଥୀପରତା ଓ ଦୟାହୀନତା ସବ୍ ପ୍ରଥମ ଅମ୍ବଗଳ ।

ଆସ୍‌ସାଲାମ, ଆଲାଇକୁମ ।

## ମଦୀଗା-ମୁଖାତ୍ୟାରାୟ

ଆମାହୁର ହୃଦୟ ଓ ମାନାର ପଥ :

ହେ ଯାନ୍ତ୍ର ! ଆମି ତୋମାଦେରକେ ହେଦାଯେତ କରଛି ସେ ନିଜେର ଆମଳକେ ଧୀର୍କା, ଶ୍ରେଷ୍ଠନା ଓ ରିଯା ଥେକେ ବାଚିରେ ରାଖ । ଘନେ ରେଖେ, ହକ ସ୍ଵବହାନାହୁତା'ଆଲା ଏମନ ଆମଳ କବ୍ଲ କରେ ଥାକେନ ସାର ମଧ୍ୟ ସତତ । ନିହିତ ଥାକେ । ସେ କାଜ ଧୀର୍କା ଓ ଶଠତାର ସାରା କର । ହର ତା କବ୍ଲ କରା ହୁଏ ନା । ଏତେ ବିଳ୍ଳମ୍ବାଣ୍ଣ ମନ୍ଦେହ ନେଇ ସେ, ହକ ସ୍ଵବହାନାହୁତା'ଆଲା ତୋମାଦେର ଚେହରା ଓ ବିଷଳ-ସଂପର୍କର ଦିକେ ନଜର ଦେନ ନା । ତିନି ତୋମାଦେର ଦିଲ ଏବଂ ତୋମାଦେର କାଜ ଦେଖେ ଥାକେନ । ଅତଏବ ରିଯା ଥେକେ ବାଚେ । ସାରା ଦିଲେର ସତତ ଓ ଇଥିଲାମେର ସାଥେ କାହି କରେ ତାରା ସତ୍ୟବାଦୀ ଓ ଖୀଟ । ଆଲ୍ଲାହୁତା'ଆଲା ତାଦେରକେ କିଯାମତେର ଦିନ ନବୀ, ମିଶନ୍‌ରୀକ ଓ ଶହୀଦଦେର ସାଥେ ଉଟାବେନ । ତାରା କାମୀସ୍ଵାଧ ହେବେ, ଦୁର୍ନିଯାତେ ତାନ୍ଦେର ବେଂଚେ ଥାକାଟ । ରହମତେର କାରଣ ହେବେ ଏବଂ ତାରା ହେବେ ହେଦାଯେତେର ଚେରାଗ ସବର୍ପ । ତାଦେର କାହଣେ ଅନେକ ଫେଣା ଦୂର ହୁଏ ଏବଂ ଆଲ୍ଲାହର ଫେରେଶତ । ତାଦେର ତାଧିମ ଓ ତକରିମ କରେ ଥାକେନ ।

ହେ ଉପଚିହ୍ନ ଜନତା ! ତୋମରା ସାଦ ଆଖେରାତେର ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱାସୀ ହୁଏ, ତାହଲେ ଆୟି ତୋମାଦେରକେ ହେଦାଯେତ କରଛି ସେ, ରିଯାର ସାରା ତୋମାଦେର ଆମଳକେ ବରବାଦ କରୋ ନା । ତୋମାଦେତ ଶବ୍ଦଶାଙ୍କ ସହକାରେ ଆଲ୍ଲାହର ହୃଦୟରେ ଆତ୍ମସମପର୍ଗ କର । ମହାପବିଦ୍ର, ଦାନଶୀଳ ଆଲ୍ଲାହ, ତୋମାଦେରକେ ଦୁର୍ନିଯା । ଏବଂ ଆଖେରାତ ଉଭୟ ସ୍ଥାନେର ମଂଗଳ ଦାନ କରତେ

সক্ষম। আমি তোমাদেরকে ইংশিয়ার করছি যে, তোমাদের রব বলেন : যারা নিজের ধন-সম্পত্তি অন্যকে দেখানোর জন্য ব্যয় করে এবং আল্লাহ ও আব্দেরাতে বিশ্বাস করে ন। তাদের পরিগর্ত হল অবমাননা ও লাঞ্ছনা, লচ্ছনা ও বার্থতার শিকার হওয়া। সকল দিক থেকে তারা ক্ষতিগ্রস্ত হবে। সফলতা তাদের ভাগ্যে কখনও আসবে ন।। রিয়াকারী মুঘ্লিন নয়। তাদের পরিচয়—যথন তাদেরকে প্রাণ দানের জন্য, জীবন ও তার স্বাদ ত্যাগের জন্য আহবান করা হয় তখন তারা আআগোপন করে এবং সন্তোর সমর্থন করে ন।। সত্য ও ইখলাসের প্রতি তারা ঘৃণা পোষণ-কারী, তারা প্রতিটি মৃহৃত শৃঙ্খলা ও আল্লাহ-দ্রোহিতায় মগ্ন থাকে এবং অপরকেও পাপের পরামর্শ দেয়।

আমি স্পষ্টভাবে বলছি যে, হক স্ববহানাহুতা'আলার সাথে কাকেও অংশীদার করা শিরুক্ত। ধৈর্য, প্রবণনা এবং রিয়ার সাথে ইবাদত করা ছোট শিরুক্ত। যখন হক স্ববহানাহুতা'আলা কিম্বামতের দিন কর্মের প্রতিদান স্বরূপ প্রৱর্তকার ও আধাৰ দান করবেন তখন যারা রিয়ার সাথে ইবাদত করেছে তাদেরকে বলা হবেঃ যাদের দেখানোর জন্য ইবাদত করতে, তাদের কাছ থেকে প্রণ্য ও প্রতিদান লাভ কর। অতঃপর আমল তার মুখের উপর নিক্ষেপ করা হবে। যার হাতে আমার জীবন তার নামে কসম করছি, যারা রিয়াকারী তারা কখনও দুনিয়াতে কারিয়াব হবে ন। এবং আব্দেরাতেও তাদের জন্য কোন অংশ থাকবে ন।। যে খাঁটি সে আল্লাহর রহমতের নিকটবর্তী ও আল্লাহর মখলুকের কাছে সম্মানিত এবং সে আব্দেরাতেও কারিয়াব হবে। এ সব পরিহ্রন্ত সন্তার পরি-চয় হল যে আল্লাহহুতা'আলার জন্য তারা অনাসব সম্পর্ক ছিল করে এবং নিজের সার্বিক শক্তি স্মৃষ্টির সন্তুষ্টির কাজে ব্যয় করে। প্রত্যেক মৃহৃত তারা তাদের প্যারোয়ার্ডিগারের আনুগত্য করার জন্য তৈরী থাকে। তাদের যাবতীয় কাজ যথা—ক্ষুধাত দের খাদ্যদান, গরীব-মিসকিনদের সাহায্য করা এবং সংগ্রাম সাধনা করা প্রভৃতির বুনিয়াদ হল ইখলাস। তারা প্রকাশ্য ও অপ্রকাশ্যে আল্লাহ'র অনুগত। যাবতীয় শক্তির দ্বারা আল্লাহ'র বাণী সমৃষ্ট করা এবং তাঁর দিকে মানুষকে আহবান করার কাজে যাবতীয় শক্তি ব্যয় করা তাদের স্বভাব। হকের তবলীগ এবং প্রচার তাদের লক্ষ্য। তারা তাদের রবের হৃতুম বণ'নাকারী এবং তাঁর

মহাপবিত্র আদেশাবলীর প্রচারকারী। তাদের দাওয়াত ও তবলীগ দুনিয়ার সংশোধন ও কল্যাণের উৎস। সর্বাবস্থায় তারা সত্যের সাহায্যকারী। এপথে কষ্ট স্বীকার করতে হলেও তারা ভগ্নহৃদয় হয় না বরং ধৈর্য ধারণ করে। কেননা তারা আল্লাহ'র দোষ্ট ও তাঁর তাবেদার। তারা তাদের নেক কাজের পরিবর্তে সাফল্য লাভ করবে এবং কখনও ব্যর্থ'তার দৃঃঢ়, পরাজয়ের গ্রানি এবং অকৃতকার্য'তার লাঙ্গনা স্পর্শ করবে না, কখনও তাদের অবমাননা করা হবে না।

হে জনতা ! আমি ঐ উচ্চতের ঐ ধরনের লোক সম্পর্কে আশংকা করি যার প্রকাশ্য বেশভূষা উত্তম হবে, মুখে হবে কুরআনের বাণী এবং সে ধৈর্য, বিনয় রহম-করম, নিষ্কলঁক-নিষ্পাপ, তাকওয়া ও নিজি'গুতা, ভয়-ভৌতি, সংকল্প ও দ্রুতা, ইবাদত ও সাধনার দাবীদার হবে। কিন্তু তার আশল হবে তার দাওয়াতের বিপরীত। মনে রেখো, এধরনের লোকই রিয়াকারী এবং আধাৰের ঘোগ্য। তোমরাকি উপজীব্য করবেছ যে, রিয়াকারীদের পরিগতি কি ? মনে রেখো, যে ব্যক্তি মানুষের কাছে প্রচার করার জন্য কোন আশল করবে আল্লাহ, তার আরোব (দোষ-গুণটি) মানুষের কাছে প্রকাশ করে দেবেন, তাকে লাঞ্ছিত ও অপমানিত করবেন। যে রিয়াকারী সে শয়তানের অনুগত। গোমরাহী তার উপর প্রভাব বিস্তার করেছে। সে আল্লাহকে ত্যাগ করে শয়তানকে নিজের অভিভাবক হিসেবে গ্রহণ করেছে এবং এসব সঙ্গেও সে এমন ধারণার লিপ্ত রয়েছে যে, 'আমি সৎপথে চলছি।' স্মরণ রাখ যে, যে আল্লাহ'কে ত্যাগ করে শয়তানকে নিজের দোষ্ট বানিয়েছে সে অবশ্যই গোমরাহীর মধ্যে রয়েছে। কিয়ামতের দিন লাঙ্গনা ও ব্যর্থ'তার দরুন তার চেহারা এমন কঁকড়ণ' ধারণ করবে যেন রাতের অধিবেশ এক টুকরা তার উপর নিক্ষেপ করা হয়েছে। অতএব হে মুসলমানগণ ! যতদূর সত্ত্ব শঠতা, ধৈর্যকা ও রিয়া থেকে বাঁচো।

আস, সালাম, আলাইকুম !

## ହୋଦାଯବିଯାର ସଞ୍ଜିର ଆଗେ



ହୋଦାଯବିଯାର ସଙ୍କ-ଉତ୍ତରକାଳେ କିଣିତ ନିରାପଦ ପରିବେଶ ସ୍କିଟର  
ସାଥେ ସାଥେ ଦୂନିରାବାସୀର କାହେ ଇସଲାମେର ପରଗାମ ପେଣ୍ଠିଛେ ଦେଇବ  
ସୁଧୋଗ ଏଲ । ନବୀ କରୀମ (ସଃ) ସାହାବାରେ କେରାଯଦେର ଜମାଯେତ କରେ  
ଭାଷଣ ଦିଲେନ :

ହେ ମାନ୍ୟ ! ଆଜ୍ଞାହ, ଆମାକେ ସମ୍ମ ବିଦେଶ ଜନ୍ୟ ରହମତ ଏବଂ  
ପୟଗନ୍ଦର ହିସେବେ ପାଠିଯେଛେନ । ସାବଧାନ, ଈସା (ଆଃ)-ଏଇ ହାଓୟାରୀଦେର  
ମତ ମତିବିରୋଧ କରୋ ନା । ଧାଓ, ଆମାର ପକ୍ଷ ଥିକେ ପରଗାମେ-ହକ ଆଦାୟ  
କର ।

ଅତଃପର ତିନି ରୋମାନ ସଗ୍ନାଟ ସିଜାର, ଇରାନେର ଶାହାନଶାହ, ମିସର  
ଅଧିପାତ୍ର ଏବଂ ଆରବେର ସର୍ଦରଦେର କାହେ ପଣ୍ଡ ପ୍ରେରଣ କରେନ ।

## ଶକ୍ତା ବିଜୟେର ପର



ଆଲାହାର ରସ୍-ଲ (ସଃ) ବାୟତୁଳ୍ଲାହ, ଶରୀଫେର ଅଭାନ୍ତର ଭାଗେ ଇବାଦତ ସେବେ ସାଇରେ ଆଗମନ କରଲେନ । ଅତଃପର ରାହମାତୁଲ୍ଲିଲ ଆଲାମୀନ ହତ୍ୟାର ହୋଗ୍ୟ ଅପରାଧୀଦେର ପ୍ରତି ଦୃଷ୍ଟି ନିକ୍ଷେପ କରେ ବଲଲେନ :

ହେ କୋରାୟେଶଗଣ ! ଆଜ ଆଲାହ, ତୋମାଦେର ସାହେଲୀ ଗର୍ବ ଏବଂ ସଂଶ-ଗୌରବେର ଅହଂକାର ଧୂଲିଚମାତ୍ର କରେ ଦିରେଛେନ । ସତ୍ୟ ହଜ୍ଜେ, ସକଳ ମାନୁସ ଆଦିମେର ସତ୍ତାନ ଏବଂ ଆଦିମ ମାଟି ଥେକେ ସଂକ୍ଷିଟ । ଆଲାହତା'ଆଲା ବଲେନ : ହେ ମାନୁସ, ଆସି ତୋମାଦେରକେ ଏକ ନାରୀ ଓ ପୁରୁଷ ଥେକେ ପରଦୀ କରେଛି ଏବଂ ପରିଚୟେର ଜନ୍ୟ ଗେତ୍ର ଓ ସମ୍ପଦାୟେ ବିଭକ୍ତ କରେଛି । ଆଲାହର କାହେ ସେ ଅଧିକ ସମାନିତ ଯେ ଅଧିକ ଆଲାହ ଭୈରଂ । ଅତଃପର ବଲଲେନ, ଯାଓ, ଆଜ ତୋମରା ଆସାଦ, ତୋମାଦେର ବିରଂକ୍ଷେ ଆଜ କୋନ ଅତିଶୋଧ ଗ୍ରହଣ କରା ହବେ ନା ।

## ହୃଦୟନେର ଯୁଦ୍ଧର ପର



ହୃଦୟନେର ସ୍ଵକ୍ଷେତ୍ର ମୁସଲମାନଗଣ ଲାଭ କରେଛିଲେନ ଦ. ହାଜାର ସ୍ଵକ୍ଷେତ୍ରଦୀ, ୧୪ ହାଜାର ଉଟ, ୪୦ ହାଜାର ଛାଗଳ ଓ ୪ ହାଜାର ଉକିଯା ରାପା । ନବୀ କରିମ (ସଃ) ଗଣିମତେର ମାଲ ବିତରଣ କରେନ । ତାର ଅଧିକ ଅଂଶ ମଙ୍କାବୀସୀରା ଲାଭ କରେନ । ଏତେ ଆନ୍ତରିକ ଦୁଃଖିତ ହେଁ ଅମାକ୍ଷାତେ ସମାଲୋଚନା ଶୁଦ୍ଧ କରେନ ।

ରମ୍ଜଳେ ପାକ (ସଃ) ଏ ଚର୍ଚା ଶୁଣେ ତୀବ୍ର, କ୍ଷାପନେର ଆଦେଶ ଦିଲେନ ଏବଂ ଆନ୍ତରିକ ଆହାନ କରେ ଜାନତେ ଚାଟିଲେନ ବାପାର କି ? ଆନ୍ତରିକ ଗଣ ବଲିଲେନ, ଆମାଦେର ସର୍ଦରିଦେର ମଧ୍ୟେ କେଉଁ ଏରୁପ ବଲେନିନ ବରଂ ସ୍ଵରକରା ବଲେଛେ ଏବଂ ଆପଣି ଯା ଶୁଣେଛେନ ତା ସତ୍ୟ । ଏତେ ନବୀ କରିମ (ସଃ) ଯେ ଭାସଣ ଦାନ କରେଛିଲେନ ତାର ନଜିର ବାଗିଚ୍ଛାତାର ଇତିହାସେ ବିରଳ । ତିନି ଆନ୍ତରିକ ଉତ୍ସଦେଶେ ବଲେନ :

ଏଠା କି ସତ୍ୟ ନୟ ଯେ, ତୋମରା ପ୍ରଥମେ ପଥକ୍ଷଟ ଛିଲେ ଏବଂ ଆମାର ମାଧ୍ୟମେ ଆଲ୍ଲାହ, ତୋମାଦେର ହେଦୋଧେତ କରେଛେନ; ତୋମରା ବିଭିନ୍ନ ଓ ବିଚିନ୍ତିମ ଛିଲେ ଆଲ୍ଲାହ, ଆମାର ଶାଧ୍ୟମେ ତୋମାଦେରକେ ଐକାନ୍ତ କରେଛେନ । ତୋମରା ଅଭାବପ୍ରତ୍ଯେ ଛିଲେ ଆଲ୍ଲାହ, ଆମାର ଶାଧ୍ୟମେ ତୋମାଦେରକେ ଐକ୍ଷଷ୍ଟ-ଶାଲୀ କରେଛେନ ?

ଆଲ୍ଲାହ୍ର ନବୀ (ସଃ) ଏତେ ପ୍ରଶ୍ନ କରେଛିଲେନ ଏବଂ ତାର ପଢ଼ୋକ ବାକୋର ଶେଷେ ଆନ୍ତରିକ ଜଗାର ଦିଚିଲେନ, ଆଲ୍ଲାହ ଏବଂ ତୀର ରମ୍ଜଳେର ତ୍ରିହସାନ ସବଚେରେ ବୈଶୀ ।

আল্লাহর রসূল বললেন : না, তোমরা এ কথা বলো, ‘হে মুহাম্মদ (সঃ) ! মান্ব বখন তোমাকে যিথা প্রতিপন্থ করতো তখন আমরা তোমাকে সত্য বলেছি, লোকেরা যখন তোমাকে তাগ করেছিল তখন আমরা তোমাকে আশ্রম দিয়েছি। তুমি নিঃস্ব এসেছিলে আমরা তোমাকে সর্বোত্তমভাবে সাহায্য করেছি। অতঃপর আল্লাহর রসূল (সঃ) বললেন, তোমরা এ জবাব দিতে থাক এবং আর্মি বলতে থাকব, তোমরা সত্য বলেছ।—কিন্তু হে আনসারগণ, তোমরা কি পছন্দ করো না যে, লোকেরা উট-বকরী নিক এবং তোমরা মুহাম্মদ (সঃ) কে নিরে ঘরে ফিরে থাও ?’

আনসারগণ বে-ইথতিয়ার চৈৎকার করে উঠলেন : আমরা শুধু মুহাম্মদ (সঃ)-কেই চাই। অধিকাংশ লোক এত বেশী কাঁদিছিলেন যে তাদের দাঢ়ি ভিজে গেল। রসূল (সঃ) বললেন : মকার লোক নতুন মসজিদান, অধিকারের ভিস্তুতে তাদের দিইনি বরং দিয়েছি তাদের সন্তুষ্টির জন্য।

আস-সালাম, আলাইকুম।

## ତାବୁକେ

ତାବୁକେ ସାଲାତ ଆଦାରେ ପର ନବୀ (ସଃ) ଏକ ସଂକଷିପ୍ତ ଅର୍ଥ ପାଇ-  
ପଣ୍ଡ ଭାଷଣ ଦାନ କରେନ । ଆଖଲାହୁତ୍ତା'ଆଲାର ଉତ୍ତମ ଗ୍ରଙ୍ଗାନ କରାର  
ପର ତିନି ବଲେନ :

- ୧ : ପ୍ରତ୍ୟେକ ବାଣୀର ଚେ଱େ ଆଳାହୁତ୍ତର ବାଣୀ ସନ୍ତ୍ୟାତମ ।
- ୨ : ସବଚେରେ ଉତ୍ତମ ରୁଧୋଗ୍ର ବାଣୀ ତାକଓରାର ବାଣୀ ।
- ୩ : ସବଚେରେ ଉତ୍ତମ ମିଳାତ ଇବରାହିମ (ଆଃ)-ଏର ମିଳାତ ।
- ୪ : ସବଚେରେ ଉତ୍ତମ ତରୀକା ମୁହାମ୍ମଦ (ସଃ)-ଏର ତରୀକା ।
- ୫ : ସବ ବାଣୀର ଚେ଱େ ଆଳାହୁତ୍ତର ଯିକିର ମହାନ ।
- ୬ : ସବ ବାଣୀର ଚେ଱େ ପରିଶ୍ରମ କୁରାନ ।
- ୭ : ସବଚେରେ ଉତ୍ତମ କାଜ ସଂକଳନ ଦୃଢ଼ତା ।
- ୮ : ସକଳ କାଜର ମଧ୍ୟେ ନିକୃଷ୍ଟତମ ଶ୍ଵୀନେର ମଧ୍ୟେ ନତୁନଦ୍ୱେର ସ୍ଵର୍ଣ୍ଣିତ ।
- ୯ : ସକଳ ପଥେରେ ଚେ଱େ ନବୀଦେର ପଥ ସ୍ଵର୍ଣ୍ଣରତମ ।
- ୧୦ : ସବଚେରେ ଉତ୍ତମ ମୃତ୍ୟୁ ଶହୀଦେର ମୃତ୍ୟୁ ।
- ୧୧ : ସବଚେରେ ବୈଶୀ ଅନ୍ଧ ହେଦାରେତ ପ୍ରାଣ୍ପର ପର ଗୋମରାହୀ ।
- ୧୨ : ନକ୍ଷା ଦାନକାରୀ ଆମଲ ସବଚେରେ ଉତ୍ତମ ।
- ୧୩ : ସବଚେରେ ଉତ୍ତମ ରାଣ୍ଡା ହଲ ଯାତେ ଲୋକ ଚଲାତେ ପାରେ ।
- ୧୪ : ସବଚେରେ ନିକୃଷ୍ଟ ଅନ୍ଧ ଦିଲେର ଅନ୍ଧ ।
- ୧୫ : ଉପରେର ହାତ ନୀଚେର ହାତେର ଚେଯେ ଉତ୍ତମ ।
- ୧୬ : ଅଳପ ଅର୍ଥଚ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସମ୍ପଦ ଐଶ୍ୱରେର ଐ ଶ୍ରୀ ଧେକେ ଭାଲ ସା-  
ଗାନ୍ଧାରତେର ମଧ୍ୟେ ଫେଲେ ଦେଇ ।

- ১৭ : সবচেয়ে নিকৃষ্ট অঙ্গমতা মৃত্যুকালের অঙ্গমতা ।  
 ১৮ : সবচেয়ে নিকৃষ্ট জঙ্গি কিসামতের দিনের জঙ্গি ।  
 ১৯ : কোন কোন লোক জুম'আতে আসে কিন্তু দিল তাদের পেছনে পড়ে থাকে ।  
 ২০ : তাদের মধ্যে কিছু সংখ্যক মধ্যে মধ্যে আল্লাহ'র যিকির করে থাকে ।  
 ২১ : সব পাপের চেয়ে জ্যন্তর মিথ্যা কথা ।  
 ২২ : সবচেয়ে বেশী ঐশ্বর' দিলের ঐশ্বর' ।  
 ২৩ : সবচেয়ে উত্তম পাথের তাক'ওয়া ।  
 ২৪ : দিলের মধ্যে আল্লাহ'-ভৌত বিজ্ঞতার মূল ।  
 ২৫ : দিলের মধ্যে যা কিছু স্থাপন করা হয় তার মধ্যে আল্লাহ'র প্রতি দৃঢ় বিশ্বাস সর্বেত্তম ।  
 ২৬ : সদেহ স্রষ্ট করা কুফ'রীর শাখা ।  
 ২৭ : চীৎকার করে কাঁদা যাহেলী ষূণ্গের কাজ ।  
 ২৮ : চূরি করা জাহানামের আবাবের ইঙ্কন ।  
 ২৯ : ইন্দ কাজে মগ্ন হওয়া আগন্তে পরিত হওয়ার সমান ।  
 ৩০ : কবিতায় শয়তানের অংশ ।  
 ৩১ : সৌভাগ্যশালী সে, যে অন্যের নিসহত অনুসরণ করে ।  
 ৩২ : প্রকৃত দুর্ভাগ্য সে, যে মাঝের পেট থেকেই দুর্ভাগ্য ।  
 ৩৩ : আমাদের পুর্জির পরিণতি উত্তম ।  
 ৩৪ : সবচেয়ে নিকৃষ্ট স্বপ্ন যা মিথ্যা ।  
 ৩৫ : যা ঘটবে তা অতিশয় নিকটবর্তী ।  
 ৩৬ : মৃত্যনকে গালি দেয়া ফিসক ।  
 ৩৭ : মৃত্যনকে হত্যা করা কুফ'র ।  
 ৩৮ : মৃত্যনের গোশ্চত খাওয়া (গিবত করা) আল্লাহ'র অবাধ্যতা করা ।  
 ৩৯ : মৃত্যনের মাল অপর মৃত্যনের জন্য এরূপ হারাম যেরূপ তার খন ।  
 ৪০ : যে আল্লাহ'র মুখাপেক্ষী হয় না আল্লাহ, তাকে মিথ্যা প্রতিপম করেন ।

৪১ : যে অন্যের আয়ের গোপন রাখে আল্লাহ, তার আয়ের গোপন রাখেন।

৪২ : যে মাফ করে তাকে মাফ করা হয়।

৪৩ : যে রাগ দমন করে আল্লাহ, তাকে প্রস্তুত করেন।

৪৪ : যে ক্ষতির মধ্যেও দৈহ্য ধারণ করে আল্লাহ, তাকে প্রস্তুত করেন।

৪৫ : যে চোগলখুরী করে আল্লাহ, তাকে সর্বত্র অপমানিত করেন।

৪৬ : যে সবর করে আল্লাহ, তাকে উন্নীত করেন।

৪৭ : যে আল্লাহর নাফরমান করে আল্লাহ তাকে আষাব দান করেন।

অতঃপর নবী করিম (সঃ) তিন বার ইলেক্ষণ্যফার করে ভাষণ শেষ করলেন।

## বিদ্যায় হজু

হে জনতা ! এক নির্বিষ্টভাবে আমার কথা শোন । সন্তবত্ত : এবাবের  
পর পুনরায় এ স্থানে তোমাদের সাথে মিলিত হতে পারব না । হে  
জনমণ্ডলী ! তোমাদের রবের সাথে মিলিত না হওয়া পর্যন্ত তোমাদের  
একের ধন-সম্পদ ও রক্ত অন্যের কাছে আজক্ষের দিন এবং এ মাসের  
মতই সম্মানিত । শীঘ্র তোমরা তোমাদের রবের সাথে মিলিত হবে এবং  
তিনি তোমাদের আমল সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করবেন । আমি তোমাদের  
কাছে বাণী পেঁচে দিয়েছি । আমান্তদার যেন আমান্ত তার  
মালিককে ফিরিয়ে দেয় । সুদৃশ্য বাতিল করা হল । অবশ্য তোমরা  
মূলধনের অধিকারী । তোমরা কাউকে ঘূলুম করো না । তোমাদেরও  
যেন ঘূলুম করা না হয় । আল্লাহ-তা'আলা ফয়সালা করেছেন যে,  
সুদ চিরদিনের জন্য রাহিত । সার্বভৌম ক্ষমতার অধিকারী আল্লাহ-র  
প্রতিনিধি হিসেবে আমি এলান করছি যে, আবদ্দল মুস্তাফিবের পুত্র  
'আববাসের' যাবতীয় সুদ ঘওকুফ করা হলো । যাহেলী ঘুগেছে  
যাবতীয় খনের দাবী খতম করা হলো । সব'প্রথম খনের যে দাবী  
(নিকটবৰ্তী আঘাতীয় হিসেবে) আমি প্রত্যাহার করছি তা হলো রাবেয়া  
বিন হারিস বিন আবদ্দল মুস্তাফিব—যাকে বিন সাদ গোত্রের কাছে  
শৈশবে দুর্ধপানকালে হোষাইল হত্যা করেছিল । এ ঘটনার মাধ্যমে  
যাহেলী ঘুগের খনের দাবীসমূহ প্রত্যাহারের সূচনা করছি । ইচ্ছাকৃত  
হত্যার জন্য কেসাস (ক্ষতিপূরণ) । জাঠি বা পথিরের আঘাতে

ହତ୍ୟା ଇଚ୍ଛାକୃତ ହତ୍ୟାର ଅନ୍ୟରୂପ ଏବଂ ତାର କେସାସ ଏକଶତ ଉଟ୍ଟ। ସୌମୀ ଅନୁତନ୍ତମକାରୀ ସାହେଲିଙ୍ଗାତେର ଅନୁଭୂତି ।

ଅତଃପର ହେ ଜନତା ! ଶ୍ଵରତାନ ବିଲକୁଳ ନିରାଶ ହରେ ଗିରେଛେ ବେ ତୋମାଦେର ଏସବ ସମୀନେ ଭବିଷ୍ୟତେ କଥନ୍ତି ତାର ଇବାଦତ କରା ହବେ ନା । କିନ୍ତୁ ଏଠା ସତ୍ତବ ସେ ନିମ୍ନତମ ତତ୍ତ୍ଵରେ ତାର ଆନୁଗତ୍ୟ କରା ହବେ । ତୋମାଦେର ଏସବ ଆମଲ (ଗୁନାହ) ସମ୍ପର୍କେ—ସା ତୋମରା ଛୋଟଖାଟୋ ମନେ କର—ମେ ନିଶ୍ଚିତ । ସ୍ଵତରାଂ ତୋମାଦେର ସ୍ତ୍ରୀନେର ବ୍ୟାପାରେ ସତକ ଥାକ ।

ହେ ଜନମଂଡଲୀ ! ବହୁରେ ମାସମଧୁରେ ସେ ଧାରାବାହିକତା ରମେଛେ (ମୋର୍ତ୍ତ୍ର ପ୍ରଣୋଦିତଭାବେ) ତା ପରିବର୍ତ୍ତନ କରା କୁଫରୀର କ୍ଷେତ୍ରେ ଅଗ୍ରମର ହୋଇବା । ଏ ପଦକ୍ଷେପେର ଦରଳନ କାଫେରଦେର ଅଧିକତର ଗୋମରାହୀର ମଧ୍ୟେ ଫେଲେ ଦେଇ ହୁଏ । କାରଣ ତାରା କୋନ କୋନ ବହୁର ତାକେ ହାଲାଲ ଏବଂ କୋନ କୋନ ବହୁର ହାରାମ କରେ ଥାକେ । (ଏ ହେରଫେରେର ମଧ୍ୟାମେ) ତାଦେର ଉତ୍ସେଷ୍ୟ ହଲୋ ଆଳାହ, ସେ ସବ ମାସକେ ସମ୍ମାନିତ ଘୋଷଣା କରେଛେନ ତାର ଗଣନା ପୂରଣ କରା ।

ବଞ୍ଚିତ : ଆଳାହ, ସାକେ ହାରାମ କରେଛେନ ତା ତାରା ହାଲାଲ କରେ ଏବଂ ଥା ହାଲାଲ କରେଛେନ ତା ତାରା ହାରାମ କରେ । ସତ୍ୟ କଥା ହଲୋ, ଆସମାନ-ସମୀନ ସ୍ତିଟକାଲେ ଆଳାହ ବାର୍ଷିକ ଗଣନାର ସେ ନିଯମ ଦାନ କରେଛିଲେନ, ସାମାନ୍ୟ ଧରେ ଫିରେ ଏଥନ ସେଟୀ ସବାଭାବିକ ପର୍ବତୀରେ ଫିରେ ଏମେହେ । ଆଳାହର କାହେ ମାସେର ସଂଖ୍ୟା ବାରୋ । ତାର ମଧ୍ୟେ ଚାରାଟି ପରିବିଷ୍ଟ ଏବଂ ସମ୍ମାନିତ । ସାତେ ତିନଟି ଶୁଣିକ (ଜିବଲକଦ, ଜିବଲହଜର ଏବଂ ମହରରମ) ଏବଂ ଚତୁର୍ଥଟି ରଜବ ମାସ ସା ଜମାଦିଲ୍ଲ ଆଥେର ଓ ମାହେ ଶ୍ରାବନେର ମଧ୍ୟବତରୀ ।

ଅତଃପର ହେ ଜନମଂଡଲୀ ! ତୋମାଦେର ସ୍ତ୍ରୀଦେର ଉପର ତୋମାଦେର ଅନୁତକାର ଏବଂ ତୋମାଦେର ଉପର ତୋମାଦେର ସ୍ତ୍ରୀଦେର ଅଧିକାର ରମେଛେ । ତାଦେର ଉପର ତୋମାଦେର ଅଧିକାର ହଲୋ । ତୋମାଦେର ବିଚାନାଯ ତାରା ଅନ୍ୟ କାଉକେ ଶୁଭେ ଦେବେ ନା, ସା ତୋମରା ଅପରିଚିତ କର । ତାଦେର ଆରଣ୍ୟ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ହଲୋ ସେ ତାରା ଜୟନ୍ୟ ନିର୍ଭର୍ଜ କାଜେ ଲିପ୍ତ ହବେ ନା । ଅତଃପର ତାରା ଅନୁରୂପ କରିଲେ (ଶୋସନ କରାର ଜନା) ତାଦେର ବିଚାନ ଆଳାଦା କରାର ଅନୁମତି ଆଳାହ, ତୋମାଦେରକେ ଦିରେଛେନ । ଏତେବେ ତାରା ସଂଶୋଧିତ ନା ହଲେ ଏ ପରିମାଣ ଦୈରିକ ଶାନ୍ତି ଦାଓ ସାତେ ତାଦେର

শরীরের উপর কোন চিহ্ন না হয়। অতঃপর সংশোধিত হরে গেলে নিয়ম মুক্তাবেক তাদের ভরণ-পোষণের অধিকার রয়েছে।

স্ত্রীদের সম্পর্কে আমি তোমাদেরকে অসিলত করাছ যে, তাদের সাথে তোমরা উক্ত আচরণ কর। আল্লাহ, তাদেরকে তোমাদের অধীন করে দিয়েছেন। নিজেদের জন্য তারা কোন কিছু করতে সক্ষম নয়। আল্লাহ'র আমানত হিসেবে তোমরা তাদেরকে হাসিল করেছ এবং আল্লাহ'র বাণীর মাধ্যমেই তাদেরকে তোমাদের জন্য বেধ করা হয়েছে।

'তোমাদের দাস। তোমাদের দাস। তাদেরকে তোমরা তা খেতে দাও যা তোমরা খাও এবং তাদেরকে তা পরিধান করতে দাও যা তোমরা পরিধান কর।

হে জনতা! আমার কথা অনুধাবন কর। আমি পরগাম পেঁচে দিয়েছি। আমি তোমাদের কাছে এমন এক জিনিস রেখে থাক্কি যদি তোমরা তাকে ইজবুত্তির সাথে ধারণ কর তাহলে তোমরা অনস্তকাল পর্যন্ত কখনও গোমরাহ হবে না। এ খুবই স্পষ্ট—তা হচ্ছে আল্লাহ'র কিতাব ও তাঁর নবীর সন্মত। হে জনতা! আমার কথা শোন ও উপলব্ধি কর। এক মুসলমান অন্য মুসলমানের ভাই এবং সকল মুসলমান পরস্পর ভাই ভাই। ভাই-এর কাছ থেকে কোন কিছু তার অনুমতি ব্যতীত গ্রহণ করা কারো জন্য হালাল নয়। একে অপরের উপর ধ্বনি করো না।

হে আল্লাহ! আমি কি তোমার বাণী পেঁচে দিয়েছি?

জনমণ্ডলী জবাব দিলঃ হে আল্লাহ! নিশ্চয়ই (তোমার রসূল 'তামার বাণী পেঁচে দিয়েছেন)।

রসূল বললেনঃ হে আল্লাহ! তুম স্বয়ং সাক্ষী থাকো।

রসূল বললেনঃ তোমরা কি জানো এটা কোন মাস?

জনতা জবাব দিলঃ মাহে-হারাম (পর্বত মাস)।

রসূল বললেনঃ তোমাদের রবের সাথে মূলাকাত না হওয়া পর্যন্ত তোমাদের রক্ত ও ধন-সম্পদ এ পর্বত মাসের সম্মানের মতো সম্মানিত করা হয়েছে।

তিনি পুনরায় জিজ্ঞাসা করলেনঃ হে জনতা, এটা কোন মাস?

জনমণ্ডলী জবাব দিলঃ এটা পর্বত মাস।

নবী বললেনঃ তোমরা তোমাদের রবের সাথে সাক্ষাৎ না করা পর্যন্ত তোমাদের মুক্ত্যন্ত মাহিনার মতো তোমাদের রক্ত ও ধন-সম্পদ।

সম্মানিত করা হয়েছে। অতঃপর জিজ্ঞাসা করলেন : হে জনমণ্ডলী ! তোমরা কি বলতে পারো এটা কোন দিন ? জনতা জ্বাব দিল : এ হজের মহান দিন। নবী বললেন : তোমরা রবের সাথে মিলিত না হওয়া পথ্যস্ত এ দিনের সম্মানের ঘর্ত আল্লাহ, তোমাদের রক্ত ও ধন-সম্পদ সম্মানিত করেছেন।

হে জনতা, নিশ্চয়ই আমার পর আর কোন নবী নেই এবং তোমাদের পেছনে কোন (নতুন) উচ্চত নেই। অতএব ভালোভাবে শোন। তোমাদের রবের ইবাদত করো, পাঁচ ওয়াক্ত সালাত কার্যে কর, মাহে রম্যানের সিয়াম পালন কর, দিলের পরিচ্ছতার সাথে মালের বাকাত দাও, আল্লাহ'র ঘরের হজ করো, হৃকুমত পরিচলনাকারীদের (ন্যায়-ইনসাফ ও আল্লাহ'র আহকাম জারীকারীদের) অনুগত হও এবং জামাতে স্থান লাভ কর। আমার অবতরণে তোমাদের কিছি, সংখ্যক অন্যদের হত্যা করে যেন কুফরীর দিকে প্রত্যাবর্তন না করে।

আমি কি বাণী পেঁচে দিইনি ? হে আল্লাহ ! তুমি সাক্ষী থাকো।

হে জনমণ্ডলী ! এতে কোন সন্দেহ নেই যে, তোমাদের রব এক এবং তোমাদের পিতা এক। তোমরা সবাই আদম থেকে এবং আদম মাটি থেকে সৃষ্টি। আল্লাহ'ত'আলার কাছে সে অধিক সম্মানিত যে অধিক তাকওয়ার অধিকারী। মনে রেখো, কোন অন্যরবের উপর কোন আরবীর শ্রেষ্ঠত্ব নেই, না কোন আরবীর উপর কোন অন্যরবের শ্রেষ্ঠত্ব, না কোন কালোর উপর সাদা, না কোন সাদার উপর কালো লোকের। শ্রেষ্ঠত্বের বুনিয়াদ শুধুমাত্র তাকওয়া।

(ক্রিয়ামতের দিন) তোমাদেরকে আমার সংপর্কে 'জিজ্ঞাসা করা হবে। তোমরা কি জ্বাব দেবে ? জনতা জ্বাব দিল : আমরা সাক্ষী দিচ্ছি, আপনি অবশাই পয়গাম পেঁচে দিয়েছেন, উচ্চতে নিস্তুত করেছেন, ধূলাবালি পরিষ্কার করে দিয়েছেন, আমানত আদার করেছেন যে ভবে আমানত আদায় করার হক রয়েছে।

অতঃপর নবী করীম (সঃ)-তিনবার বললেন :

\* شهـدَ - إِلـلـهـمْ - إِلـلـهـمْ - إِلـلـهـمْ -

হে আল্লাহ, তুমি সাক্ষী থাক, তুমি সাক্ষী থাক, তুমি সাক্ষী থাক।

উপস্থিত জনতা যেন আমার এ বাণী অনুপস্থিতদের কাছে পেঁচে দেয়। হে জনতা ! প্রত্যেক উত্তরাধিকারের জন্য আল্লাহ, মিরাসের

অংশ নির্দিষ্ট করে দিয়েছেন এবং এক তৃতীয়াংশের বেশী অসমত করা জায়েয নয়। সন্মান তার, যার বিছানায় সে জন্ম নিয়েছে এবং জিনাকারীর শান্ত পাথর। ষে কেউ নিজের বাপ ছাড়া অন্যের সাথে নিজেকে এবং নিজের ঘালিক ব্যতীত অন্যের সাথে সম্পর্কিত করে তার উপর লানত আলাহ্‌র, ফেরেশতার এবং যাবতীয় মানুষের। (কিমামতের দিন) এ অপরাধের কোন বিনিময় তার কাছ থেকে গ্রহণ করা হবে না।  
তোমাদের উপর শান্ত ও আলাহ্‌র ইহমও।

## ମୁସଜିଦେ ଥିକାଯ



ଆଜ୍ଞାହ, ତା'ଆଳା ତୀର ଏବଂ ସବ ବାଲ୍ଦାକେ ଆନନ୍ଦିତ ଓ ପ୍ରଫୁଲ୍ଲ ରାଖୁଣ୍ଡ ଯାରା ଆମାର କଥା ଶୁଣେଛେ ଓ ଇହାଦ ବେରେଛେ ଅତଃପର ତାଦେର କାହେ ତା ପୌଛେ ଦିରେଛେ ସାରା ଆମାର ମୂର୍ଖ ଧେକେ ସରାସରି ଶୋନେନି । କେନନା ହିକମତ, ଜ୍ଞାନ ଏବଂ ଦ୍ୱୀନେର କଥା ପ୍ରଚାରକାରୀଦେର କିଛୁ-ମୁକ୍ତି-ବିବେଚନାର ଅଧିକାରୀ ନନ୍ଦ । ଆବାର ଏମନ୍ତ ବହୁ ବିଜ୍ଞ ଲୋକ ରହେଛେ ସାରା ମୁବାଲିଗେର ଚେଷ୍ଟେ ବୈଶୀ ବ୍ୟକ୍ତି-ବିବେଚନାର ଅଧିକାରୀ । ତିନଟି ଜିନିସ ମଞ୍ଚକେ' ଈମାନଦାର ବ୍ୟକ୍ତିର ଦିଲେର ମଧ୍ୟେ କୋନ ସନ୍ଦେହ ପାଓଯାଇବା ନା :

- (୧) ଶ୍ରୀ ମାତ୍ର ଆଜ୍ଞାହର ଜନ୍ୟ ଆମଲ କରା ।
- (୨) କ୍ଷମତାର ଅଧିକାରୀଦେର ଜନ୍ୟ ଶୁଭେଚ୍ଛା ଓ ଉପଦେଶ ଦାନ ।
- (୩) ଜାମାରାତର ନିଯମ-ଶ୍ରୀଖଳା ମଞ୍ଚବ୍ୟକ୍ତାବେ ଘାନା ।

ଏ ତିନ ଦାରୀର ଭିନ୍ନିତେ ତାଦେରକେ (ହୁକୁମ ପ୍ରଦାନକାରୀର ) ଖେତାବ କରା ଦରକାର । ସେ ଆଖେରାତର ଚିନ୍ତାର ମଧ୍ୟ, ଆଜ୍ଞାହ, ତାର ମନେ ଶାନ୍ତି ପ୍ରଦାନ କରେନ ଏବଂ ତାର ଦିଲ ଧେକେ ମାନୁଷେର ମୁଖାପେକ୍ଷିତା ଦୂର କରେ ଦେନ । ଦ୍ୱାନିଯାର ସ୍ଵର୍ଗ ତାର କାହେ ଚଲେ ଆସେ । ସାର ଚିନ୍ତା ଦ୍ୱାନିଯାର ଜନ୍ୟ, ଆଜ୍ଞାହ, ତାର ସମସ୍ୟା ଜୁଟିଲ କରେ ଦେନ । ତାର ମୁଖାପେକ୍ଷିତା ତାର ସାମନେ ହାର୍ଯ୍ୟର କରେନ । ଅର୍ଥଚ ତାର ଭାଗ୍ୟେ ସା ଲିଖା ରହେଛେ ତା ଛାଡ଼ି ସେ ବୈଶୀ କିଛୁ ଦ୍ୱାନିଯାତେ ଲାଭ କରେ ନା ।

## শেষ ঢাক্ষণ

নবী করিম (স) দর্শনকাৰ থেকে বিদাৱ নেৱাৱ দ্বাৰা প্ৰৱে 'স্তুতি' স্তুতি নাধিল হয়।

۱۳ جاء لصبر الله والفتنه - ورأيت الناس يدخلون في دين الله  
فواجا - قسبح بمحمد وبك واستغفروه - الله كان توابا \*

"আল্লাহ'র সাহায্য ও বিজয় পে'ছিল এবং তুমি দেখলে দলে দলে  
লোক আল্লাহ'র দৈনে দাখিল হলো। অতএব আল্লাহ'র তসবীহ ও  
তহমাদ কর এবং আল্লাহ'র কাছে ক্ষমা প্রার্থনা কর। নিশ্চয়ই তিনি  
তওয়া কবুলকারী।"

নবী করিমের (স) আথেরী রমজান মোবারক ছিল হিজরী দশম  
সনে। সেবার তিনি বিশ দিন এতেকাফ কৱলেন। ইতিপূর্বে প্রতি  
বছর মাত্র দশ দিনের এতেকাফ কৱতেন। প্রয়োগ কনা ফাতেমা বতুল  
(রা):-কে তাৱ কাৰণ বললেন : আমাৱ সবৱ মিকটবতৰ্ণ মনে হচ্ছে।

১২ই সফুর নবী করিম (স) ওহোদ উপতাকায় গেলেন। শহীদদেৱ  
কৰৱস্থানে সামাত আদাৱ কৱলেন। ফেৱাৱ পথে মিস্বৱে আৱোহণ কৱে  
খেতাব কৱলেন :

হে জনতা, আমি তোমাদেৱ প্ৰৱে' গমনকাৰী এবং সাক্ষা প্ৰদান-  
কাৰী। আল্লাহ'র শপথ আমি এখান থেকে হাউস দেখতে পাঁচ্ছ।  
আমাকে রাজ্ঞাসমূহেৱ খাজাণী ধানাৱ চাবী দিয়ে দেয়া হয়েছে।

আমার অবতর্মানে তোমরা মুশার্রিক হয়ে থাবে এ ভয় করি না। কিন্তু আশকা করছি তোমরা একে অপরের বিরুদ্ধে প্রতিষ্ঠিতা শুরু করবে।

অতঃপর তিনি জামাতুল বাকীতে গভীর রাখিতে গমন করলেন, দোষা করলেন এবং বললেন, حَمْنَةٌ لَا يَكُونُ تِبْيَانًا। নিশ্চেষই আমরা তোমাদের সাথে যিলিত হবো।

অতঃপর একদিন মুসলিমানদের একান্ত করার ইচ্ছা দিলেন। তিনি বললেন :

মারহাবা মুসলিমান ! আল্লাহ, আমাদের রহমতের মধ্যে রাখ্যন ! তোমাদের নির্বাসীহাতা দ্বারা করুন। তোমাদের রিযিক দান করুন। তোমাদের মদদ করুন। তোমাদের উন্নত করুন। তোমাদেরকে নিরাপদ রাখ্যন। আমি তোমাদেরকে আল্লাহ-ভীতির অসিষ্টত করছি। আল্লাহর হাতে তোমাদের সোপন্দ করছি এবং তাঁরই ভয় তোমাদেরকে দেখাচ্ছি। কেননা আমি সুস্পষ্ট ভয় প্রদর্শনকারী। সাবধান, আল্লাহর বান্দা ও তাঁর জনপদের মধ্যে তোমরা কোনরূপ অহংকার ও শ্রেষ্ঠত্ব প্রদর্শন করো না। আল্লাহ-তা'আলা আমাকে ও তোমাদেরকে তলক দার আخরে নিজের লাজেন লাজেন না দেখাবেন :  
الارض ولا فساداً والمعاقبة للمنتهيَّن \*

এটা আথেরাতের গৃহ, আমি তাদেরকে দান করি থারা পূর্ববীতে শ্রেষ্ঠ আকাংখা করে না এবং ফাসাদও সৃষ্টি করে না। আর উৎকৃষ্ট পরিগাম মুস্তাকিনদের জন্য।

অতঃপর নবী (স) তেলাওয়াত করলেন এ আয়াত :

أَلِمْ فِي جَهَنَّمْ مَشْوَالِ الْمُتَكَبِّرِينَ \*

অহংকারীদের স্থান কি জাহানার নয় ?

পরিশেষে বললেন : সালাম তোমাদের সকলের উপর এবং তাদের উপরও থারা ইসলামের মাধ্যমে আমার বয়েতে শামিল হবে।

বিদায়ের পাঁচদিন প্ৰবেশ তিনি সাত ক্রোৱ সাত মশক পানি মাথার দেয়ালেন। কিণ্ঠিত সুস্থ হলে মসজিদে উপস্থিত হয়ে বললেন :

তোমাদের প্ৰবেশ এক কগম আমিররা এবং নেক ব্যক্তিগণের কবর-স্থানকে সিথাপ স্থান বানিয়েছিল। তোমরা অনুরূপ করো না।

ଏ ସବ ଇଯାହୁଦୀ ଏବଂ ଖୃଟାନଦେର ଉପର ଆଜ୍ଞାହର ଅନ୍ତିଶାପ ଥାରା ଆର୍ମିନ୍‌ରାର କବରକେ ସିଥଦାର ସ୍ଥାନ ବାନିଯେଛେ । ଆମାର ପର ଆମାର କବରକେ ସେନ ଏରାପ ପ୍ରଜାର ସ୍ଥାନ ବାନାନୋ ନା ହୁଣ ।

ଅତୁଃପର ତିନି ସାଲାତ ଆଦୀଯ କରଲେନ ଏବଂ ଘିମ୍ବରେ ଆରୋହଣ କରେ ଆଜ୍ଞାହର ପ୍ରଶଂସା ଓ ଗୁଣଗାନେର ପର ବଲଲେନ :

ଆମ ତୋମାଦେରକେ ଆନମାରଦେର ହକ ସମ୍ପକ୍ତେ ଅସିଥିତ କରାଛି । ତାରା ଆମାର ଶରୀରେ ଭୂଯିଗ ଏବଂ ଆମାର ପଥେର ପାଥେର । ତାରା ତାଦେର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ପୁଣ୍ୟ କରେଛେ । ଏଥିନ ତାଦେର ଅଧିକାର ବାକୀ ରହେଛେ । ତାଦେର ଅଧିୟ ଥାରା ଭାଲ କାଜ କରେ ତାଦେରକେ ସମ୍ମାନ କର ଏବଂ ଥାରା ଭୂଲ କରବେ ତାଦେରକେ ଶାଫ୍ତ କର ଏବଂ ବଲଲେନ : ଏକ ବାନ୍ଦାର ସାମନେ ଦୁନିଆ ଏବଂ ‘ମାର୍ଫିହା’ (ଦୁନିଆର ଧାରତୀୟ ବଙ୍କୁ) ପେଶ କରା ହରେଛେ କିନ୍ତୁ ତିନି ଆଥେରାତକେ ବେହେ ନିଯେଛେ ।

---